大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬四千五百二十九號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

時代不同了，男女都一樣。男同志能辦到的事情，女同志也能辦得到。

毛澤東主席二月二十一日下午在中南海會見美國總統理查德·尼克松。圖為會見時握手。（新華社傳真圖片）

周總理尼克松總統昨續會談

基辛格、霍爾德里奇、洛德、喬冠華、章文晉、王海容等參加

姬鵬飛羅杰斯作會談 齊格勒、格林、熊向暉、王珍等參加

【新華社北京一九七二年二月二十二日電】周恩來總理、尼克松總統今天下午繼續舉行會談。

美國方面參加會談的有，基辛格博士、霍爾德里奇和洛德。

中國方面參加會談的有，喬冠華、章文晉、王海容，以及翻譯冀朝鑄、唐聞生。

【新華社北京一九七二年二月二十二日電】我國外交部長姬鵬飛、美國國務卿羅杰斯今天下午舉行會談。

美國方面參加會談的有：齊格勒、格林、斯卡利、詹金斯、海軍中校豪、普拉特、弗里曼。

中國方面參加會談的有：熊向暉、王珍、錢大鏞、李鍾英、丁原洪、沈若芸、張穎君、胡傳忠、胡鳳仙。

周總理設宴歡迎美總統

宴前周總理等會見美總統及其隨訪成員

【新華社北京一九七二年二月二十一日電】國務院總理周恩來今天晚上在人民大會堂宴會廳舉行宴會，歡迎美國總統理查德·尼克松和夫人。

宴會廳裏懸掛着美國國旗和中國國旗。宴會開始時樂隊奏美國國歌和中國國歌。周恩來總理和尼克松總統先後在宴會上祝酒（祝酒詞全文另發）。席間，樂隊演奏了「大海航行靠舵手」、「美麗的阿美利加」等中美兩國樂曲。

應邀出席宴會的有，隨同尼克松總統來訪的正式成員羅杰斯國務卿、基辛格博士、霍爾德曼、齊格勒、斯考克羅夫特將軍、格林、查平、斯卡利、布坎南，伍茲小姐、詹金斯、霍爾德里奇、洛德，非正式成員沃爾克、特卡奇醫生、施勞思、拉烏爾—杜瓦爾、托馬斯、豪海軍中校、希格比、格威爾夫人、皮諾小姐、耶茨夫人、普拉特、弗里曼、梅勒特、科夫諾克、朗克爾夫人、里蘭德醫生、阿特金斯、羅蘭、哈特根、戈爾德、龍尼、德桑蒂斯夫人，以及技術人員、記者、專機機組人員。

軍委副主席葉劍英，國務院副總理李先念，人大常委會副委員長郭沫若、阿沛·阿旺晉美，政協全國委員會副主席傅作義，外交部部長姬鵬飛，副部長喬冠華，北京市革命委員會副主任吳德，以及林佳楣、許寨冰同志等，出席作陪。

宴會前，周恩來總理等我國領導人會見了尼克松總統和夫人以及隨同來訪的正式成員、非正式成員、技術人員、記者和專機機組人員，並同他們分別照了像。

出席宴會的還有：

政府部門、中國人民解放軍、北京市革命委員會和首都新聞單位的負責人白相國、李耀文、韓念龍、馬文波、蔣勁光、彭紹輝、鄺任農、劉賢權、李震、于桑、陳慕華、錢正英、王猛、吳忠、符浩、熊向暉、張紀之、石少華、劉建功、俞琰、丁嶧、閻鈞、申光、楊德中、馬仁輝、丁國鈺、柴成文、章文晉、韓敘、王海容、柯柏年、彭華、王珍、張燦明、王楝、姬寧、謝靜宜；

人大常委會委員謝扶民、貝時璋、莊希泉、季方、竺可楨、林巧稚、胡愈之、羅叔章；

政協全國委員會常務委員周培源、朱蘊山、劉斐、劉文輝、吳毅仁，政協全國委員會委員馮友蘭、杜聿明、鄭洞國，知名人士程思遠；

各界人士吳階平、吳桓興、諸福棠、宋正廉、王冶秋、夏鼐、錢偉長、李正理、于會泳、劉慶棠、薛菁華、李德倫、譚元壽、浩亮、杜近芳、龔世海、李希凡、謝鐵驪、劉春華、古元、宋中、莊則棟、林慧卿、李富榮、鄭敏之、倪志欽、王錦微、尹錫南、湯仙虎。

毛澤東主席二月二十一日下午在中南海會見美國總統理查德·尼克松，同他進行了認真、坦率的談話。圖為會見時情形。（新華社傳真圖片）

周恩來總理祝酒詞

【新華社北京一九七二年二月二十一日電】周恩來總理在歡迎尼克松總統宴會上的祝酒詞

總統先生，尼克松夫人，女士們，先生們，同志們，朋友們：

首先，我高興地代表毛澤東主席和中國政府向尼克松總統和夫人，以及其他的美國客人們表示歡迎。

同時，我也想利用這個機會代表中國人民向遠在大洋彼岸的美國人民致以親切的問候。

尼克松總統應中國政府的邀請，前來我國訪問，使兩國領導人有機會直接會晤，謀求兩國關係正常化，並就共同關心的問題交換意見，這是符合中美兩國人民願望的積極行動，這在中美兩國關係史上是一個創舉。

美國人民是偉大的人民。中國人民是偉大的人民。我們兩國人民一向是友好的。由於大家都知道的原因，兩國人民之間的來往中斷了二十多年。現在，經過中美雙方的共同努力，友好來往的大門終於打開了。目前，促使兩國關係正常化，爭取和緩緊張局勢，已成為中美兩國人民強烈的願望。人民，只有人民，才是創造世界歷史的動力。我們相信，我們兩國人民這種共同願望，總有一天是要實現的。

中美兩國的社會制度根本不同，在中美兩國政府之間存在着巨大的分歧。但是，這種分歧不應當妨礙中美兩國在互相尊重主權和領土完整、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利和和平共處五項原則的基礎上建立正常的國家關係，更不應該導致戰爭。中國政府早在一九五五年就公開聲明，中國人民不要同美國打仗，中國政府願意坐下來同美國政府談判，這是我們一貫奉行的方針。我們注意到尼克松總統在來華前的講話中也談到，「我們必須做的事情是尋找某種辦法使我們可以有分歧而又不成為戰爭中的敵人」。我們希望，通過雙方坦率地交換意見，弄清楚彼此之間的分歧，努力尋找共同點，使我們兩國的關係能夠有一個新的開始。

最後，我建議：

為尼克松總統和夫人的健康，

為其他美國客人們的健康，

為在座的所有朋友們和同志們的健康，

為中美兩國人民之間的友誼，

乾杯！

尼克松總統祝酒詞

【新華社北京一九七二年二月二十一日電】尼克松總統在周恩來總理舉行的歡迎宴會上的祝酒詞

總理先生，今天晚上在座的諸位貴賓：

我謹代表你們的所有美國客人向你們表示感謝，感謝你們的無可比擬的盛情款待。中國人民以這種盛情款待而聞名世界。我不僅要特別讚揚那些準備了這次盛大晚宴的人，而且還要讚揚那些給我們演奏這樣美好的音樂的人。我在外國從來沒有聽到過演奏得這麼好的美國音樂。

總理先生，我要感謝你的非常盛情和雄辯的講話。就在這個時刻，通過電訊的奇跡，看到和聽到我們講話的人比在整個世界歷史上任何其他這樣的場合都要多。不過，我們在這裏講的話，人們不會長久記住。我們在這裏所做的事却能改變世界。

正如你在祝酒時講的那樣，中國人民是偉大的人民，美國人民是偉大的人民。如果我們兩國人民是敵人的話，那麼我們共同居住的這個世界的前途就的確是黑暗的了。但是，如果我們能夠找到進行合作的共同點，那麼實現世界和平的機會就無可估量地大大增加。

我希望我們這個星期的會談將是坦率的。本着這種坦率的精神，讓我們在一開始就認識到這樣幾點：過去的一些時期我們曾是敵人。今天我們有巨大的分歧。使我們走到一起的，是我們有超過這些分歧的共同利益。在我們討論我們的分歧的時候，我們哪一方都不會在我們的原則上妥協。但是，雖然我們不能彌合我們之間的鴻溝，我們却能夠設法搭一座橋，以便我們能夠越過它進行會談。

因此，讓我們在今後的五天裏在一起開始一次長征吧。不是在一起邁步，而是在不同的道路上向同一個目標前進。這個目標就是建立一個和平正義的世界結構，在這個世界結構中，所有的人都可以在一起享有同等的尊嚴；每個國家，不論大小，都有權利決定它自己的政府形式，而不受外來的干涉或統治。全世界在傾聽着。全世界在注視着。全世界在等待着看我們將做些什麼。這個世界是什麼呢？就個人來講，我想到我的大女兒，因為今天是她的生日。當我想到她的時候，我就想到全世界所有的兒童，亞洲、非洲、歐洲以及美洲的兒童，他們大多數都是在中華人民共和國成立以後出生的。

我們將給我們的孩子們留下什麼遺產呢？他們的命運是要為那些使舊世界受苦受難的仇恨而死亡呢，還是由於我們有締造一個新世界的遠見而活下去呢？

我們沒有理由要成為敵人。我們哪一方都不企圖取得對方的領土；我們哪一方都不企圖統治對方。我們哪一方都不企圖伸出手去統治世界。

毛主席寫過：「多少事，從來急；天地轉，光陰迫。一萬年太久，只爭朝夕。」

現在就是只爭朝夕的時候了，是我們兩國人民攀登那種可以締造一個新的、更美好的世界的偉大境界的高峰的時候了。

本着這種精神，我請求諸位同我一起舉杯，為毛主席，為周總理，為能夠導致全世界所有人民的友誼與和平的中國人民同美國人民之間的友誼，乾杯。

美國總統尼克松，應中華人民共和國政府邀請前來進行訪問，二月二十一日乘專機到達北京。尼克松總統的夫人陪同前來訪問。隨同尼克松總統訪問的其他正式成員有羅杰斯、基辛格等。中國領導人周恩來、葉劍英、李先念、郭沫若、姬鵬飛，吳德等到機場迎接。（新華社傳真圖片）

亞非乒賽紀錄片

我國贈送尼泊爾

【新華社加德滿都一九七二年二月二十日電】中國駐尼泊爾大使王澤二月二十日代表中國乒乓球協會把「亞非乒乓球友好邀請賽」電視紀錄片贈送給尼泊爾乒乓球協會主席納拉·沙姆謝爾·拉納將軍。王澤大使為此舉行了招待會，放映了這部電視紀錄片。

約有一百名尼泊爾朋友出席了招待會，其中有尼泊爾全國體育委員會委員兼秘書庫馬爾·卡德卡·比克拉姆·沙阿，國王侍從官盧馬拉杰亞·拉納將軍，以及政府其他官員。尼中友好協會會長普爾納·巴哈杜爾也出席了招待會。

周總理昨致電祝賀

圭亞那合作共和國成立兩周年

祝中圭兩國友好合作關係和友誼日益發展

【新華社北京一九七二年二月二十二日電】中華人民共和國國務院總理周恩來，二月二十二日打電報給圭亞那合作共和國總理福貝斯·伯納姆，熱烈祝賀圭亞那合作共和國成立兩周年。電報全文如下：

圭亞那合作共和國總理福貝斯·伯納姆閣下：

值此圭亞那合作共和國成立兩周年之際，我謹代表中國政府和中國人民，向閣下以及圭亞那政府和人民表示熱烈的祝賀。祝圭亞那政府和人民在維護民族獨立和國家主權以及建設自己國家的事業中不斷取得新的成就。祝中圭兩國的友好合作關係和兩國人民的友誼日益發展和增進。

中華人民共和國國務院總理周恩來

一九七二年二月二十二日

我代表團飛美參加

聯合國和平利用海底會議

我國家海洋局等負責人往機場送行

【新華社北京一九七二年二月二十一日電】中華人民共和國出席聯合國和平利用國家管轄範圍以外海床洋底委員會會議的代表團副代表沈韋良、胡金林等一行九人，今天下午乘飛機離開北京前往紐約參加會議。代表安致遠已在紐約。今天前往機場送行的有外交部國際條法司、國家海洋局等有關單位負責人與衛生、凌青、周紹棠和程文華等。

結束當地不產糖的歷史

西藏建成首座糖廠

日產量三噸多為西藏高原增添光彩

【據新華社拉薩一九七二年二月二十一日電】今年元旦，西藏自治區第一座製糖廠——澎波農場糖廠建成並投入生產，從此結束了西藏高原不產糖的歷史。翻身農奴用雙手捧起他們第一次生產出的糖，喜在眉梢甜在心上，連聲高呼：「中國共產黨萬歲！」「毛主席萬歲！」

解放前，西藏不產糖，食糖全靠國外進口，價格昂貴，只有三大領主才能吃得起，當牛做馬的農奴和奴隸中許多人連糖是什麼東西都不知道。

解放後，黨和政府十分關懷西藏人民，每年都從內地運來大批食糖。廣大翻身農奴深切感受到偉大社會主義祖國的溫暖，也更加激發了他們自力更生、改變西藏落後面貌的革命精神。經過無產階級文化大革命的鍛鍊，澎波農場各族工人決心用自己的雙手生產食糖，結束西藏不能製糖的歷史。經過四個半月的努力，這座日產三噸多糖的小型糖廠建成了，它給西藏高原增添了新的光彩。

↑國務院總理周恩來同美國總統尼克松二月二十一日下午舉行了會談。圖為會談時情形。

→美利堅合衆國總統理查德·尼克松，應中華人民共和國政府邀請前來進行訪問，二月二十一日乘專機到達北京。尼克松總統的夫人陪同前來訪問。圖為尼克松總統在周恩來總理的陪同下，檢閱中國人民解放軍陸、海、空三軍儀仗隊。

←周恩來總理二月二十一日晚在人民大會堂舉行宴會，歡迎尼克松總統和夫人。圖為賓主步入宴會廳。

←周恩來總理二月二十一日晚在人民大會堂舉行宴會，歡迎尼克松總統和夫人。圖為宴會前，周恩來總理等會見尼克松總統和夫人以及隨同來訪的正式成員、非正式成員時合影。（新華社傳真照片）

在社會主義革命和建設中發揮重大作用
中國婦女朝氣蓬勃
越來越多婦女在黨政各領導崗位任重要職務
成千上萬城鎮家庭婦女走出家門辦起工廠和服務性行業

【據新華社北京一九七二年二月二十二日電】在中國共產黨和毛主席的領導和關懷下，政治上、文化上獲得了翻身解放，精神面貌發生了深刻的變化，朝氣蓬勃地戰鬥在階級鬥爭、生產鬥爭和科學實驗三大革命運動第一線，在社會主義革命和社會主義建設事業中，發揮了重大作用。

現在，有越來越多的婦女在黨和國家的各級領導崗位上擔負着重要的職務，大批優秀婦女學習馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想，堅決貫徹執行毛主席的無產階級革命路線和政策，……

「時代不同了，男女都一樣。男同志能辦到的事情，女同志也能辦得到。」我國婦女牢記毛主席的教導，在各條戰綫上積極為建設偉大的社會主義祖國貢獻力量。在大慶油田，有大批的女工人、女幹部和女技術人員活躍在採油、煉油、油田建設以及各個後勤部門，發揚自力更生、艱苦奮鬥的革命精神，和男同志一道，為開發大慶、建設大慶建立了功勛。一九七〇年九月成立的大慶油田青年女子採油隊，在老工人的幫助下，發揚「鐵人」精神，出色地管理油田，被譽為油田上的「鐵姑娘隊」。廣州市供電公司「三八」帶電自由作業班的女青年電工，發揚敢想、敢幹的革命精神，爬軟梯、攀鐵塔，成為我國第一批掌握二十二萬伏超高壓帶電自由作業新技術的女電工。黑龍江大興安嶺地區新林區營林隊女子架橋隊，經過七十天的艱苦奮戰，在大興安嶺密林深處架起了一座長一百二十米、寬五米的五孔鋼筋混凝土運材公路大橋。山西省昔陽縣大寨大隊「鐵姑娘隊」，一九六三年成立以來，一直站在生產鬥爭的第一線，和男社員們一道，奮戰在虎頭山上，改造了「七溝八梁一面坡」，建設旅向榮的社會主義的新農村。在著名的河南省林縣紅旗渠的修建過程中，女社員們同男社員一樣，鑿隧道，走絕壁，劈山鑿洞，架橋修渠，艱苦辛勞，在太行山上修建了「人間天河」。

全國各地成千上萬的城鎮家庭婦女走出家門，辦起了各種新道工廠和服務性行業。生產半導體專用設備——溫度自動控制擴散爐的北京市月壇街道工廠是這樣發展起來的。目前她們生產的這種擴散爐，供應着全國二十幾個省、市、自治區，並不斷試製出其他新產品。在「我們也有兩隻手，不在城裏吃閒飯」的口號鼓舞下，大批城鎮婦女上山下鄉，開荒種田，在發展農業生產中發揮了作用。

北京、上海、天津以及其它大、中城市的女醫務人員，響應毛主席關於「把醫療衛生工作的重點放到農村去」的號召，……四川、寧夏、福建等地，成長起大批少數民族婦女幹部，她們認真學習馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想，成為社會主義革命和社會主義建設事業中的一支重要力量。在這些地區的黨政部門以及工礦企業、學校、醫院和科學研究機關裏，到處都有少數民族婦女擔任領導工作。在西藏廣大的農牧區，人們可以看到許多昔日是農奴的女區委書記、女支部書記。擔任廣西壯族自治區黨委會副主任的壯族女共產黨員，過去跟隨母親長期過着流浪生活，受盡了苦難。解放後她翻了身，成了西藏第一代煤礦工人。在人民解放軍的戰鬥行列裏，大批朝氣蓬勃的女戰士在毛澤東思想的陽光哺育下成長。

全國大興水利建設
擴大旱澇保收高產穩產農田面積
十九省、市、區去冬以來興建工程達百萬處
規模最大的漳衛新河全長二百五十多公里

【據新華社北京一九七二年二月二十二日電】去冬以來，我國農村廣泛掀起了農田水利建設的高潮。廣大人民公社社員響應毛主席關於「農業學大寨」的號召，自力更生，艱苦奮鬥，新修和續建了一批水庫、塘壩、水井、灌溉、排澇等工程，進一步擴大了旱澇保收、高產穩產農田的面積。

據十九個省、市、自治區的不完全統計，去冬以來共興建各種水利工程達一百多萬處。到一月中下旬已完成的土石方量達三十億立米，相當於上一年度完成的土石方工程量的一半以上。其中，大量的是由農村社隊自辦的當年施工當年受益的小型水利工程，還有一些是續建的和配套工程。

冀、魯、豫、京、津五個省、市的治水大軍並肩戰鬥，到去年底就完成了海河治理工程的冬季施工任務，其中規模最大的漳衛新河，自山東省德州市以南到入海口，共長二百五十多公里，全部工程需要開挖土方八千多萬立米，冀、魯兩省近三十萬治河大軍奮戰四十多天，已完成土方三千三百萬立米，超額完成了原定冬季施工任務。淮河流域去冬以來，有一百四十萬治淮戰士，奮戰在安徽省的茨淮新河、山東省的沭建新河、江蘇省的淮沭新河、河南省的黏魚山水庫等工地。各地在過去治淮取得勝利的基礎上，又新建了一些骨幹工程。

去冬以來的水利建設高潮，是在各地深入進行思想和政治路線方面的教育，不斷開展批修整風中興起的。各級黨委貫徹執行毛主席的無產階級革命路線，在水利建設方面堅持以小型為主、配套為主、社隊自辦為主的方針，和社會主義協作，自願互利……

……等價交換等政策，調動了廣大羣衆治山治水的積極性。無論是原來水利條件較好的地區，還是水利條件較差的地區，都在積極興辦水利工程。遼寧、吉林、青海、甘肅、陝西、山西、河北、北京、山東、江蘇、安徽、浙江、湖南、廣西、廣東、四川、雲南、貴州等省、市、自治區，去秋總結了幾年來水利建設的經驗，抓得早，行動快，秋收一結束，各地就組織勞力投入了冬修水利的戰鬥。

各級黨委在興修水利的過程中，針對各地不同的自然條件，進行了全面規劃，做到因地制宜，統籌兼顧，綜合治理，力求興水害為水利。地處黃（河）、海（河）、淮（河）平原的冀、魯、豫、皖、蘇五省的貧下中農，針對一些地區低窪易澇、鹽鹼爲害的情況，把治水和治鹼結合起來，使許多鹽鹼地得到改造。山東省惠民地區大力進行排灌工程配套，結合平整土地，在去冬兩個多月內就改造鹽鹼地八萬畝。現在，廣大幹部和羣衆在各級黨委的領導下，正在檢查和總結冬修水利工作，準備迎接春修工程的高潮。

雲南首次發現重要人類化石
猿人牙齒化石兩顆
對研究古人類和地質有重要科學價值

【新華社北京一九七二年二月二十二日電】我國地質工作者在雲南省首次發現了兩顆猿人牙齒化石。這是繼我國北方發現北京猿人和藍田猿人化石之後，在古人類化石方面的又一重要發現，對進一步研究古人類和我國西南地區第四紀地質，具有重要的科學價值。

這兩顆猿人牙齒化石，是一九六五年五月一日在雲南省元謀縣上那蚌地區的紅土層中發現的。兩顆牙齒是猿人上頜前面的兩個門齒，呈灰白色，石化程度很深。

我國是世界上發現古人類化石最豐富的國家之一。在北京周口店前後發現的猿人化石，和前幾年在陝西藍田發現的猿人化石表明，我國北方是猿人階段人類進化發展的一個重要地區。這次在西南地區發現猿人牙齒化石，又為在我國南方的廣闊地區尋找猿人化石，提供了重要線索。

共同市場將開會
籌備十國高峯會

【路透社布魯塞爾二十二日電】消息靈通人士今天在這裏說，下星期一，十國部長將在這裏開會，準備共同市場六國和新加入共同市場的四國——英國、愛爾蘭、丹麥和挪威——在秋季舉行的首腦會議。

詳細議程還不知道。這次會議將成為十國未來首腦會議作準備的第一次部長級會議。首腦會議的目的將是規定擴大了的共同市場如何發展下去及其目的。

老通 攝抗

摧毀泰傭軍班頓基地

老撾愛國軍民在去年十二月……（以下文字難以辨認）

這個基地的敵軍指揮部設在班頓西北面約一公里、拔海一千二百米的班通高地上，由兩個步兵連和一個重型迫擊砲連防衛。

指揮部四周的高地由泰軍五個步兵營和兩個砲兵營防守，指揮部的旁邊有一個野戰機場，可以起落軍事運輸機和直升飛機。……

尼克松夫人在北京
昨參觀動物園看中國大熊貓
到飯店廚房學製作北京填鴨

【美聯社北京二十二日電】美國總統尼克松夫人今天參觀了北京動物園，看到了中國的大熊貓。

北京動物園的園長對尼克松夫人說，除中國之外，只有莫斯科、倫敦和北朝鮮動物園有大熊貓，都是北京送的。

【法新社紐約二十二日電】尼克松夫人今天到北京飯店廚房參觀學習如何做北京填鴨之後，走出北京飯店遇到電視攝影記者說，她發現中國人很親切，很和藹。

英傘兵旅官佐食堂
昨天大爆炸死七人

【美聯社英格蘭，決耳德蕭特二十二日電】今天英國傘兵旅官佐食堂發生大爆炸的炸彈爆炸，食堂被炸毀，炸死七人，其中有陸軍官佐一人。此外，被炸受傷的十三人已送往醫院。

這座食堂是一幢三層的現代建築物，已大部份被炸塌。碎磚破瓦散在廣達一百公尺的地區。

佐藤政府被迫低頭
決減少國防費預算
反對黨施加壓力曾使國會陷癱瘓

【美聯社東京二十二日電】佐藤政府今天已在反對黨的壓力下低頭，已決定減少一九七二財政年度預算內的國防費用。

防衛廳長官江崎真澄在政府決定修改國防預算後已提出辭職，不過佐藤拒絕接受。

消息靈通人士說，政府將向國家防衛會議特別會議提出一項新國防預算，同時，一項新財政年度預算將由國會批准，新的財政年度由四月一日開始。

自從一月四日政府年度預算之內，沒有得到國防會議和政府的批准，因此違反了文官控制國防事務的原則。

中東產石油國
卡塔爾昨有政變

【路透社巴林二十二日電】據卡塔爾電台廣播，海灣石油國家卡塔爾的統治者，今天被推翻，當時卡塔爾統治者正在伊朗度假。

卡塔爾電台發表聲明說，新統治者在取得政權時，沒有任何暴力或反對的情況。……卡塔爾在去年九月一日，英國結束了長期以來對卡塔爾的外交事務和國防事務的控制之後，才宣佈獨立。……

婦女頂得半邊天的力量

遊樣談

解放以後，中國廣大婦女在社會主義革命和社會主義建設中，發揮了極大的作用。

多年以來，許多到中國訪問的外國朋友，感到最深的印象之一，便是中國婦女頂得半邊天的力量。

在中國，越來越多的女性負擔了革命領導工作。新中國剛一成立，國家副主席、司法部長和衛生部長便都是婦女擔任，目前也有不少部門及機構，是由女性擔任領導工作。

解放軍的三軍、農村、工廠、商業以及其他等等部門裏，婦女們的力量都作出了重大貢獻。

無產階級文化大革命更加開闢了婦女工作的道路。據統計，在最近幾年中，在一些大城市裏，所有四十五歲以下的健康的婦女，都參加了工作。這一情況，在全世界恐怕都是罕見的。

西方有人說什麼，「弱者，你的名字是女人」。但是，在新中國，凡是男子辦得到的，女子也同樣辦得到。

中國有全部由婦女組成的大車隊、采組、機務組，以及全部由婦女組成的綫路架修隊、鑽探油田的石油隊伍。

自一九六六年以來，中國的女醫務人員人數大大增加，這支隊伍是全國衛生事業大發展的主要力量。

最近一兩年，西方婦女又喊起了「婦女解放」的口號，但是，成效問題去一樣，仍然並不很大。有些訪問了中國的婦女，因此在回到本國以後深切感到，不從社會的根本現象來考慮問題，而只喊「婦女解放」，就很難使運動達到真正的目標。

中國婦女爲什麼在解放以前飽受壓迫，又爲什麼在解放以後發揮了重大的作用，兩相對比，就是很能令人深思的事了。

柳霞

湛江市場巡禮

·江聯·

本報特稿

最近，我們訪問了祖國南方新興的港口城市——湛江，繁榮興旺的市場，給我們留下深刻的印象。

我們穿過樓房林立的工業區，來到了商業區。百貨、水產、飲食、五金、交電、糖果、肉類、蔬菜、醫藥等商店，都呈現着一派欣欣向榮的景象。

掩映在綠蔭裏的湛江市工農兵百貨商店，顧客川流不息，熱情的售貨員應接不暇。人們有的買冬衣、毛毯，有的買手錶、收音機，買花布的姑娘更是活躍。北京製造的餐具、搪瓷、熱水瓶，從上海、廣州進貨的針織品，天津出的日用化工品，都深受人們歡迎。賣鞋櫃台，格外繁忙。一位老漁，給身邊的小孫女買了一雙花布鞋，給自己買了一雙膠鞋，又替家裏的老伴買了一雙雨鞋。在交談中，我們了解到老漁是湛江市郊硇洲島上的漁民，名叫黃照日。他告訴我們，舊社會反動派禁止漁民穿鞋上岸，解放前他生活了三十年，從來沒有穿過鞋。那時，他家食不飽肚，衣不遮體，連買盒火柴也很不容易。他激動地說：「我們現在的幸福生活是毛主席和共產黨給的。沒有恩人毛主席，我們漁民就要世世代代打赤腳，受壓迫！」

黃老漁說出了自己的心裏話，也說出了廣大勞動人民的心裏話。舊湛江（原名廣州灣）曾經半個世紀淪爲殖民地，在帝國主義的野蠻掠奪和殘酷壓迫下，工人失業，農民破產，百業凋零，通貨膨脹，民不聊生。解放後，人民當家作主，生活改善，購買力提高。像自行車、收音機、手表、縫紉機、毛毯、毛線這類商品，在舊社會，勞動人民連作夢也不敢想，現在都成爲暢銷品。市郊有個石頭村，全村五百一十一戶，三百七十戶人家購買了自行車。海頭公社平樂漁業大隊，家家戶戶都置有半導體收音機。湛江港口工人，舊社會露宿街頭，現在住上寬房，他們不僅購置了新床、新被、新蚊帳，許多人還買有手錶、縫紉機、皮箱以及各種家具。

湛江市商業部門的一位負責同志告訴我們，解放以來，物價一直穩定，購銷兩旺，商品純購和純銷總值，一年比一年增加，一九七一年又超額完成了全年的購銷計劃。主要日用工業品，如棉布，膠鞋，熱水瓶、自行車、縫紉機、收音機、手錶和日用化工品的銷售量，都比上一年增長百分之十五點七至四十三點六。

在黨的「九大」團結、勝利路線的指引下，湛江市工農業生產蓬勃發展，給市場帶來了新的繁榮。市郊農村人民公社組織廣大社員深入開展思想和政治路線方面的教育，堅決貫徹執行「以糧爲綱，全面發展」的方針，農、林、牧、副、漁都獲得豐收，糧食超過「全國農業發展綱要」規定的指標，生豬、三鳥的飼養量大大增加，市郊海頭公社已達到「一人一豬，一畝一豬」的水平。農村大好的生產形勢，爲市場提供了充足的副食品，特別是魚、肉、菜。據統計，去年收購的水產品，比前年增加百分之六，比文化大革命前的一九六五年增加百分之二十六點三；三鳥、蛋品均比前年增長百分之二十二以上，其中鵝激增一倍以上。

我們走進湛江市東堤市場，只見到處都擺滿了魚、肉、菜。豬、牛、羊、雞、鵝、鴨、魚、蝦、蟹，應有盡有。根據羣衆的需要，魚、肉類除了鮮品外，還加工製成鹹品、乾品、鹵品、臘味和罐頭，海味、香腸、臘鴨便是這裏的特產。在海味店裏，人們不但可以買到霉香鹹魚、對蝦乾、蠔豉、蟹肉乾、魷魚和蝦米，還可以買到味道鮮美、營養豐富的魚膠、魚翅等海產珍品。這裏的蔬菜，二分錢可以買一斤，品種多，價格廉，一年四季滿足供應，品種最多時達四、五十種。

解放後，隨着工農業生產的發展，湛江市商業區面積比解放前擴大四倍多，新擴企業附近增設了日用工業品和副食品供應點，既方便了羣衆，又利於生產。文化大革命以來，光是肉、菜市場就增加了六個。

雲南麗江地區少數民族 教育事業迅速發展

·麗雲·

我國雲南麗江地區少數民族教育事業在文化大革命中出現了蓬勃發展的新面貌。目前全區十二個縣和公社普遍辦起了中學和附設初中班，絕大多數偏僻山區的生產隊和村寨都有了小學。全區中、小學各民族在校學生總人數，比無產階級文化大革命前的一九六五年增加了百分之八十八。少數民族教師人數比文化大革命前增加了一倍多。

麗江地區地處雲南西部邊疆，這裏居住着傈僳、納西、藏、彝、怒、獨龍、白、漢等十三種民族。解放前，各族勞動人民深受國民黨反動派和[illegible]主、土司、奴隸主的殘酷剝削和壓迫，教育事業長期處於落後狀況。當時，全區十二個縣僅有五所初中，許多縣只有一兩所小學，甚至有的縣連一所小學也沒有。學生人數很少，大部分是地主、土司和頭人的子弟，那時奴隸和廣大勞動人民的子弟根本無權上學。解放後，在偉大領袖毛主席民族政策的光輝照耀下，黨和人民政府十分關心少數民族地區教育事業的發展，每年給麗江地區撥了大量的教育經費，派了大批中、小學教師，幫助各族人民發展教育事業。一九五八年，在黨的社會主義建設總路線的指引下，全區興辦了中學十九所，農中四十所，師範學校一所，小學一千五百所，學生總人數發展到十萬七千多人。但是，由於叛徒、內奸、工賊劉少奇及其在雲南地區的代理人，抗拒毛主席的無產階級教育路線，借口「少數民族落後」，胡說羣衆辦學質量不高，砍掉了許多羣衆辦的學校，嚴重地破壞了邊疆農村教育事業的發展。

現在，全區中、小學校比文化大革命前增加了一千零[illegible]所，還增設了三百六十七個附設初中班，中學生比文化大革命前增加了二點五倍。適齡兒童入學率由文化大革命前的百分之四十上升到百分之七十三，特別是少數民族聚居的邊遠山區變化尤爲顯著。寧蒗彝族自治縣紅橋大隊座落在小涼山區。全大隊有彝、漢等七個民族，共十三個生產隊，三千多人口，居住很分散。但過去這裏只有一所小學，一些偏僻的生產隊的適齡兒童無法上學。在文化大革命中，這個大隊的廣大貧下中農遵照毛主席關於「農民子女就近上學方便」的教導，在偏僻山區的生產隊辦了十三所小學，還開辦了兩個附設初中班，把學校辦到了貧下中農的家門口。同時，他們還採取靈活多樣的教育形式，農忙時就放假，讓學生參加生產勞動，平時學生也可以白天讀書，早晚參加集體勞動，這樣使全大隊百分之九十七的學齡兒童都上了學。目前，麗江區各地依靠集體的力量，自籌經費辦起的中、小學校就有七百多所。

北京車站的新人新事

·鍾新·

北京通訊

在燦爛的陽光下，祖國首都的大門——北京站顯得格外輝煌壯麗。經過無產階級文化大革命的戰鬥洗禮，北京站的廣大革命職工，精神面貌發生了深刻的變化。他們全心全意爲人民服務的革命精神，使來往旅客深受感動。

人民的好勤務員

一天夜裏，服務員蕭桂蘭打掃完候車室的衛生以後，正準備去吃飯，突然發現一位婦女坐立不安的樣子，她趕緊跑過去。原來，這是個孕婦，是由銀川去上海休產假，今天在北京換車。看她那蒼白的臉色，豆大的汗珠，很快就要臨產了。小蕭顧不得吃飯，急忙去找其他同志。服務員們聞訊後，紛紛趕來，但送婦產醫院已經來不及了，他們立刻把孕婦攙扶到車站醫務室。醫生和服務員們克服了設備和技術上的困難，做好接生準備工作。在大家的認真照顧和精心護理下，嬰兒平安地降生了。爲了防止產婦和嬰兒受風，醫生把自己的被子給產婦和嬰兒蓋上。服務員們送來開水，端來可口的熱菜和熱飯，又給嬰兒買來了小衣服，照顧得非常週到。

爲使產婦和嬰兒得到更好的護理，車站的同志們又把母子倆轉送到醫院去。

過了些日子，這位旅客抱着新生的幼兒，愉快地離開首都的時候，緊緊地拉着車站服務員的手，含着激動的淚花說：「你們真不愧是人民的好服務員啊！」

祖國處處有親人

去年九月六日，北京站候車室的服務員們像往常一樣，在各自的工作崗位上，接待來自四面八方的旅客。在進站的人羣中間，一個小姑娘，吃力地駕着雙拐，向候車室裏走來。服務員小王立即迎了上去。原來這個小姑娘是一位越南華僑，患有小兒麻痺症。她從廣播裏聽到祖國某部隊醫院醫治小兒麻痺症的先進事跡以後，特地由越南專程來祖國治療，她要到長春去。聽了她的介紹，服務員們的心情很激動。他們想：這個華僑小姑娘懷着對祖國人民的信任，來到祖國看病，我們一定要好好照顧她。大家熱情地把小姑娘挽扶到休息室裏休息，並給她端來開水。華僑小姑娘非常感動地說：「在火車上，列車員主動給我辦理車票簽字、給我送水端飯，下車後一直把我送到旅館；旅館的服務員又親自把我送到車站；來到這裏，你們又這樣熱情地照料我。真是祖國處處有親人啊！」火車快要開了，服務員毛淑清看她走路不方便，就主動背她上火車，並向列車員作了介紹。小姑娘看着被累得滿頭大汗的毛淑清，感動得好久沒有說出話來。列車開動了，這位小姑娘不斷地向服務員們招手告別。

旅客的貼心人

去年春天，北京站京山線候車室的工作人員收到了一封聯名表揚信，署名是哈爾濱、長春、瀋陽、通化等地的九位互不相識的旅客。這是怎麼回事呢？

那是一天上午，京山線候車室的服務員路淑玲和李振英發現一位農民旅客躺在椅子上，臉色焦黃，顯然是有病。旁邊坐着一位老人，正在着急。她倆跑過去一了解，知道這位老貧農的兒子生病了，她們立刻跑到旅客醫務室請來醫生，給病人治病。服務員聽說他們父子二人身上帶的錢已經用完了，又主動給他們送來了麵包。這位貧農老大爺含着眼淚，激動地說：「在舊社會，我們貧下中農，出門坐火車比登天難。可是今天在毛主席和共產黨的領導下，到哪裏都和在家裏一樣溫暖。孩子突然犯病，醫生來打針；錢不夠了，服務員送來吃的。這全是偉大領袖毛主席對咱貧下中農的關懷啊！」

火車進站了，小李和小路一直把貧農父子送上火車。臨別的時候，貧農老大爺問她倆的名字，她們響亮地回答：「我們是人民的服務員。」旅客們很受教育，九位互不相識的旅客便聯名寫了一封表揚信，熱情稱讚北京站職工全心全意爲人民服務的革命精神，並表示返回工作崗位後，要用抓革命、促生產的實際行動，向她們學習。

滿載親人渡河

·明明·

去年春節前夕，河北省涿縣革委會收到北京部隊某部寄來一封感謝信。信中熱情洋溢地表揚了涿縣人民熱愛子弟兵的事跡。這到底是怎麼回事呢？

原來，北京部隊某部遵照毛主席關於「提高警惕，保衛祖國」的教導，進行野營訓練。一天傍晚，部隊來到涿縣潘各莊公社的西茨村，前面的大清河擋住了去路。怎麼辦？繞道前進吧，時間不允許。指揮員下達了泅渡的戰鬥命令。正在擺渡接班的老船工李玉田大爺被驚動了，他喊道：「不行，這裏水深，河面寬，又有漩渦，危險呀！」李大爺趕忙跑上前，緊緊握着子弟兵的手，關切地說：「同志們急行軍夠累的了，我們貧下中農要對子弟兵的身體負責，對岸有隻渡船，我去擺過來。」話音剛落，李大爺迅速向河邊走去。等戰士們趕到河邊，李大爺早已跳進了河中，以頑強的毅力游到了東岸，把渡船很快地划了過來。指戰員們萬分激動，連忙把大衣脫下來披在李大爺的身上。部隊領導勸李大爺休息，叫戰士們撐船過河，李大爺那肯休息。他斬釘截鐵地說：「這點小事算不了什麼！執行任務要緊，同志們快上船吧。」說着，他不容爭辯，立刻把竹篙搡在了民兵滿老漢的手中。

滿載親人的渡船，悠悠地離開河岸。渡船划到河中，遇到了淺灘，陷住了渡船。李大爺第二次下水推船，戰士們也紛紛跳進水中，軍民一起把渡船推出淺灘，繼續向對岸划去。借着朦朧的月光，李大爺看着英姿勃勃的子弟兵，臉上流露出幸福的微笑。他指着對岸柳林中的碉堡舊跡，講起了抗日戰爭時期送親人渡河的故事：那時候，大清河兩岸，崗樓林立，戒備森嚴。也是一個臘月，夜深人靜，三名武工隊員悄悄地叫醒他，說明來意，李大爺想盡辦法把親人順利地送到了河東執行任務。故事講到這裏，渡船也靠岸了。接着李大爺又划回西岸，擺渡後邊的子弟兵。

等把戰士們渡完，又「嘩嘩」地開來一輛輛軍用卡車。李大爺看看汽車，瞧瞧渡船，卡車大，船載不動。這時候，他想起解放前支前送糧時，這裏曾經搭過浮橋。正好，[illegible]來換班了。他們一起商量，打電話向公社匯報。公社黨委的同志聞訊趕來，調集了鄰近村莊十幾條大漁船，用鐵絲連在一起，建起了一道浮橋。軍民一起戰鬥，迅速把卡車安放在浮船上。經過一夜的戰鬥，終於把一輛一輛卡車全部送到對岸。

四棵白菜引起的故事

·仁明·

小故事

北京衛戍區某部的一個小分隊，長期在永定門車站執勤。最近，在執勤小分隊和這個站的女民兵裝卸班之間，出現了一件充滿革命情誼、互相學習的事情。

一天上午，民兵班爲了加強戰備，在車站的一塊空地上練習投彈，有幾枚彈投偏了，正巧砸壞了執勤小分隊曬的四棵白菜。

砸壞了解放軍的白菜，要不要如數賠償呢？民兵班進行了討論。有個同志說：「解放軍那麼多白菜，賠不賠有什麼關係？就是賠，解放軍也不一定要。」但全班絕大部分同志認爲，毛主席親自制訂的三大紀律八項注意，是解放軍的紀律，也是我們民兵的紀律。我們要趁此機會，好好向解放軍學習。她們經過商量，到蔬菜商店買了四棵最好的白菜，在班長的帶領下，送到了這個小分隊的伙房。炊事員小徐趕緊報告了排長。柴排長連忙跑來，緊緊地握住她們的手，激動地說：「民兵進行軍事訓練，是爲了加強戰備，砸壞了幾棵白菜，哪能讓你們賠呢？」部隊說什麼也不收，而民兵們說什麼也要賠。柴排長經過考慮，只好暫時把白菜留下來，並向黨支部作了匯報。

黨支部經過研究，決定通過這件事，要求戰士、幹部向地方學習，找出差距，從而使幹部、戰士受到了一次深刻的擁政愛民的教育。同時，連隊決定派人把白菜仍然送回女民兵班。

民兵們自然不收，又派人送到部隊去。就這樣，送去，退回，達三次之多，白菜依然回到民兵們的手裏。這四棵白菜還送不送？這時，民兵所在連隊黨支部讓大家認真考慮：爲什麼解放軍執行紀律一絲一毫都不差，而事情出在我們身上，做起來卻這麼含含糊糊？經過討論，全體民兵得出了一個相同的結論：不但白菜一定要賠償，而且更要緊的是虛心地向解放軍學習。原來認爲再送不好意思的同志，這時積極要求帶頭去送。一天上午，民兵們把白菜洗得乾乾淨淨，並且切碎，趁部隊做飯的機會，倒進了炒菜的鍋裏。

民兵們堅決執行毛主席革命路線的高尚品質，使戰士深受感動。連隊黨支部又認真進行了紀律檢查，開展了既深刻又扎實的向地方學習的高潮。

我國牧區加強草原建設

去年大牲畜淨增百分之二 羊淨增百分之六

【中國新聞社北京二十一日電】近幾年來，我國的主要牧區——新疆、西藏、內蒙古、青海、甘肅積極加強草原建設，取得很大成績，促進了牧業生產的發展。一九七一年，大牲畜比上年淨增百分之二以上，羊比上年淨增百分之六點三。

我國擁有遼闊豐茂的草原，草原面積約佔全國土地的五分之二，從大興安嶺到帕米爾高原，從準噶爾盆地到喜馬拉雅山麓，這蜿蜒萬里的邊疆，是我國畜牧業生產的重要基地，其中優等草原和良好草原佔草原總面積的百分之八十以上。在這些水草豐美的草原上，出產着著名的三河馬、三河牛、新疆細羊毛、伊犂馬。但在解放前，由於國民黨反動派和牧主的殘酷壓榨，剝削，廣大貧苦牧民過着牛馬不如的悲慘生活，草原得不到保護。到解放時，全國只有大牲畜六千萬頭，羊四千多萬隻。

解放後，特別是經過民主改革以後，在黨和人民政府大力支援下，我國畜牧業生產，獲得很大發展。在無產階級文化大革命期間，各族牧民深入批判叛徒、內奸、工賊劉少奇推行的反革命修正主義路線，開展牧業學大寨的羣衆運動，大搞草原的基本建設，許多缺水的乾旱草原，現在已經變成水草豐茂的牧場，爲我國畜牧業不斷發展提供了有利條件。青海省牧區，一九七一年打井一百九十多眼，修蓄水池四十多座，修渠四百八十多條，渠道總長相當於解放後修渠總長的百分之九十五，由於興修了水利工程，增加了草原的灌溉面積六十七萬畝，擴大草原利用面積十八萬畝，促進了牲畜的發展。近年，全省各類牲畜比一九七〇年淨增百分之七。新疆伊犂草原上的昭蘇縣團結牧場，過去因乾旱缺水，畜牧業發展緩慢。在深入開展牧業學大寨的羣衆運動中，哈薩克、維吾爾等八個民族的牧民發揚自力更生精神，興修水利，灌溉草原五千多畝，不僅使草原產草量成倍增長，還發展了農業生產，開闢了飼料基地，使牲畜比建場初期增長二點七倍，糧食總產量增長九倍，近三年出售給國家一萬多頭牲畜，七十噸羊毛和大量畜產品。西藏山南地區隆子縣和措美縣發動羣衆興修水利，去年這兩個縣引水灌溉草場四十多萬畝，並且有計劃地擴大了人工草場。

隨着草原水利建設發展，廣大牧民改變了過去逐水草而居的狀況，實行了定居放牧，並且開始有計劃地種植牧草，建立飼料基地，建蓋牲畜棚圈，做到人有屋住，畜有圈，保證了飼草、飼料的供應，改變了靠天養畜的狀況。天山腳下的察乃斯草原前進公社各族牧民，戰高山，鬥荒灘，大搞草原基本建設，實行定居放牧。近三年來，建立了三百八十多個棚圈，一百九十多座產羔房，十四座綿羊人工授精站，四個藥浴池，七百六十多間牧民住房和七座倉庫，並且在羣山中建立飼草、飼料基地一萬多畝，改良草場九千八百多畝，實現了飼草、飼料自給有餘，使昔日荒涼的草原，變成人畜興旺，朝氣蓬勃的社會主義新牧區。

我國廣大牧民遵照毛主席關於「農業的根本出路在於機械化」的教導，在進行草原建設的同時，大力發展牧業機械。目前許多社隊打草、摟草、運草、汲水、牛奶加工以及飼料基地的耕種、脫粒、運輸實現了機械化和半機械化。內蒙古牧區各旗，縣普遍建立了農牧機械修造廠，加強農牧機械維修、製造工作。在新疆的一些牧區，現在普遍有了拖拉機、割草機、摟草機、水泵、奶油分離器、黃油攪拌機、電動剪毛機、羊毛打包機、載重汽車等。

爲了促進畜牧業的發展，各主要牧區普遍建立了獸醫站、配種站、良種站，開展科學研究活動，爲國家生產更多的良種牲畜。

菜場新風

·蘇華·

南京市要武區香鋪營菜場，是江蘇省商業戰線上的一面紅旗。這個菜場的職工遵照毛主席關於「全心全意地爲人民服務」的偉大教導，時刻想羣衆所想，急羣衆所急，幫羣衆所需。他們在售貨中，態度熱情，不怕麻煩。爲了方便羣衆，他們對可以拆零供應的商品都主動拆零供應。如一斤南瓜，半條魚，一兩粉絲，半兩白酒都供應。他們還專門成立了一個「一分錢專櫃」，顧客只要花一分錢就可以買到味精或花椒、咖喱粉、辣椒粉等調味品。

除營業商品配售點外，一年多來，他們還不斷擴大服務項目，陸續增設煙、酒、糕點、山貨、小百貨等專櫃。爲了方便上下夜班的工人買菜，他們又實行從早上六點到深夜十二點連續供應制度。根據夜班工人下班買菜不能揀洗的情況，他們事先準備好草繩、紙袋等包裝品。有的蔬菜還按量稱好、扎好。他們還經常推着菜車，串街走巷，把應時蔬菜送到居民的家門口，深受羣衆的歡迎。

去年八月，菜場革委會收到一封感謝信，信中熱情地表揚營業員盛秀英爲人民服務的先進事跡。

事情是這樣的：盛夏的一天上午，營業員盛秀英像往常一樣來到附近街道給居民送菜。一位中年婦女跑來要買二斤生薑，可是生薑已經賣完了，她流露出焦急的心情離開了。經了解，這位婦女需要二斤生薑做藥，給她丈夫治病。聽到這個消息後，盛秀英立即蹬着三輪車趕回菜場，很快將生薑送到那位婦女住的地方。病人見到盛秀英這樣熱情，非常感動，但當他看着薑以後，卻說：「同志，太感謝你了，但做藥要老薑，這是芽薑不行。」這時已是中午十二點鐘了，盛秀英不顧盛夏的炎熱，第二次又回到菜場，從菜場倉庫保存的老薑中，挑選了二斤，又急忙地送去。當她把薑又一次送到病人手裏時，病人激動得流下熱淚，連聲說：「你們爲人民服務，真是『完全』『徹底』啊！」

住在菜場附近的韓大娘是個七十多歲的「五保戶」，她經常激動地對菜場職工們說：「你們爲我真是操盡了心。只有在毛主席領導下，才會有你們這樣的好營業員。」

那還是去年上半年的事。一天下午，職工韓其珍到居民區走訪羣衆，徵求對菜場工作的意見時，發現「五保戶」李大娘年老體弱，周圍鄰居雖然都熱情地關懷她，但大都是雙職工，有時上班顧不上。韓其珍心想：老人在舊社會受了大半輩子的苦，如今在黨的關懷下享受着「五保」待遇，我們應該努力讓她過一個更幸福的晚年。從此，她就把老人當作自己的親人一樣來照顧，不但每天送菜上門，而且幫助老人炒菜煮飯，打掃衛生，還月月代買糧、煤、油、鹽，安排料理好生活。遇到老人身體不舒服，她就端湯、端水，無微不至地照顧。有一天夜裏，老人突然生病，韓其珍知道後，立即和她愛人一起把老人送到醫院看病。從醫院回來後，他們又急忙爲老人熬好藥，一口口地餵她，整整忙了一夜。在他們的精心護理下，老人病情逐漸好轉。這一切，使老人非常感動。

聞

先慈林母張準治太夫人 於公曆一九七二年二月二十日上午八時壽終瑪麗醫院積閏享壽六十有六歲 奉移香港殯儀館治喪 謹擇二月廿四日（星期四）下午一時三十分大殮 二時在該館大禮堂辭靈 隨即出殯 奉柩至哥連臣角火葬場舉行火化禮 謹此報

孝男 福錫 媳 洪素珍
福馳 媳 高桂琴
孝女 秀霞 婿 黃僑生 暨內外男女孫等
弟 張振華
張振通
誼子 林文錦 媳 張愛珠

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六二五二二六一八

泣告

南洋
今天十二點半早場
武俠打鬥片
黃飛鴻被困黑地獄
關德興 曹達華
明天早場 備映巨片
龍鳳花燭
白燕 吳楚帆
今天正場
三個十七歲

普慶戲院 數週 公演
頌新聲劇團
林家聲 吳君麗 譚定坤 陸忠玲 賽麒麟 羅舜琴 朱少坡 任冰兒 文千歲
八時開鑼 昨晚滿座 今晚請早
李少芸 葉紹德 聯合編撰
風雪三關
五幕熱鬧袍甲大戲 唱做打唱精采演出
五幕大戲 賀壽 鬧關 盡忠 決戰 團圓
票價由三元起至十八元
欲免向隅 請早定座
票房電話：K八四九九七七

奇襲
八一電影製片廠攝製
驚險緊張戰鬥故事巨片
普慶 南華 珠江 南洋 高陞 銀都
廿六日獻映 明起預售門票
志願軍縱橫敵後
炸大橋千鈞一髮
入虎穴英雄虎膽
闖三關智奪敵軍
探雷陣敵人帶路
新春娛樂 合家同歡
南方發行

三個十七歲
南華 珠江 南洋 高陞 銀都
今天續映
鳳凰出品 描寫青年社會實際 高品質彩色巨片
鮑起靜 向樺 方平 李清 主演
給你帶來青春的氣息 給你指出青年的道路
任意之 陳娟娟 老少宣 編導
同場加映

普慶·珠江 紐約·大華·金冠 利舞臺·海運
今天續演粵劇 頌新聲劇團 演出 風雪三關
今天續映 鳳凰彩色巨片 三個十七歲 鮑起靜 向樺 方平 李清
今第十天請早！
今天四場
密探霹靂火

惠刊廣告請撥電話七二六九八〇

當局曾做了不少準備功夫 港巴加價已如箭在弦 交通諮委會將向當局提出建議

【本報訊】港巴加價已「如箭在弦」。交通諮詢委員昨日在一次會議上曾對港巴申請加價的問題進行研究。據新聞處發言人昨晚宣稱：「交通諮詢委員會將會在適當時候就此事對政府提出建議。」

有消息說，交通諮詢委員會所採取的決定，將對港巴有利。而交通事務處在與港巴進行長達三月的談判後，也在原則上同意港巴加價。

關於加價的詳情，尚未進一步透露，但消息來源說，港巴的加價申請起碼包括將一毫分段票取消。

當局對於港巴的加價已經做了不少「輿論」準備，並在立法上爲其鋪平道路，包括取消港巴專利稅、十足徵收燃料稅、取消英軍人及鄉委的半價票等等。按照九巴加價的經驗，這都是加價前的立法步驟，意味着港巴步九巴後塵而進行的加價，將會很快就實現。

美國哈佛大學教授 沃爾德訪華後昨過港 談中美人民友好關係

說美國人民渴望了解中國加深兩國人民友誼

【本報訊】美國哈佛大學教授喬治．沃爾德，應邀前往我國進行了五個多星期的友好訪問後，昨日在返國途中經港。

喬治．沃爾德教授昨日在接受記者訪問時，談到了美中兩國人民之間的友好關係，以及他在中國期間看到中國人民的嶄新的精神面貌。

喬治．沃爾德教授表示，中國人民對美國人民是了解得比較多的，因爲美國人民方面，由於受到長期封鎖，使得美國廣大人民對中國和中國人民了解不深。在來華訪問之前，在美國，他未曾見過從中國大陸來的中國人。這次在上海參觀訪問時，有一天他在一家旅店的八樓進餐，從餐廳外望，看到黃浦江，看到海港上的中國船隻，是那麼大，那麼美麗，使他深爲感慨，因爲他從未見過中國的船隻。是美國政府禁止中國船隻停泊美國港口，使美國人民不能看到中國的船隻。

喬治．沃爾德教授表示，美國人民雖然對中國所知不多，但他們都十分渴望去了解。中國人民的能力贏得美國人民的讚美，在很多地方，美國人民要向中國人民學習的。

喬治．沃爾德表示，今後將有更多的美國人前往中國，加深兩國人民的友誼和了解。

喬治．沃爾德談到這次在中國友好訪問的觀感。他表示，在中國期間，所見所聞使他留下非常深刻的印象。中國是一個十分偉大和强大的國家。中國人民的團結以及他們在自身工作崗位上所表現出來的全心全意的精神特別使他感動。

喬治．沃爾德表示，他曾經到過一個人民公社，參觀該公社一間電動馬達製造工廠，使他感到十分有興趣，因爲在美國，那些馬達在大工廠中始能製造。在上海，他又參觀了一間製造外科手術需用的儀器和設備的工廠。該工廠設備簡陋，廠房只是幾間細小的建築物，然而該廠生產出來的產品質量非常高，很美觀，很好，使得他幾乎不能相信。

喬治．沃爾德表示，中國正在以自力更生的精神，經常改進工作，以求繼續做到盡善盡美。

沃爾德教授昨天接受記者訪問時的神情

被騎劫西德航機 在港上客逾百人 已降落亞丁 機員乘客均安全

【本報訊】一架經香港飛往法蘭克福的西德航空公司波音七四七型客機，前晚由新德里飛往雅典途中被騎劫。該機乘客中有一百零九名是香港登機的旅客。

這架「德航」六四九班機，前天下午五時五十四分由東京抵港，七時離港飛曼谷。當時機上共有乘客一百七十二人，其中香港上機的一百零九人，包括前往希臘雅典上船的香港華籍海員三十六人。

該機航線係由曼谷經新德里往雅典轉法蘭克福。據該公司發言人說，該機在新德里飛出約一小時後被人騎劫，追令向南飛。昨天下午四時消息，該機已降落亞丁，乘客及機上人員均安全，暫住當地旅店休息。至於該機何時再起飛，尚待進一步消息。

佛山輪沉沒事件 下週一開庭研究

【本報訊】當局稱，調查佛山號輪沉沒事件的海事法庭，將於下星期一（廿八日）上午十時在大會堂劇院開庭。

該法庭由法官高禮華任庭長，另由兩位丈量師維克斯及李福慶加以協助。

三女子失蹤

【本報訊】又有三名女子失蹤，她們是：（一）李笛，卅三歲，住荃灣大窩口徙置區，於一月三日失蹤。（二）李艷梅，廿三歲，住荃灣楊屋道，於二月十一日失蹤。（三）吳粵明，十五歲，住荃灣荃灣道，於二月十三日失蹤。

「針刺麻醉」今續展出 陳列館下午一時半到六時開放

【本報訊】「針刺麻醉展覽」，今日繼續在尖沙咀中國出口商品陳列館展出，時間由下午一時半至六時。

該展覽在陳列館展出四天，受到中外觀衆的讚譽。展覽通過展出的實驗模型、醫療器材、圖片、藥物等，生動地介紹我國醫務人員運用近代科學知識和科學方法，將我國醫、藥學寶庫中關於針刺止痛和針刺治病的經驗加以總結和提高，創造成功了針刺麻醉技術，應用針刺麻醉進行多種手術治療的光輝範例。

針刺麻醉展覽場內觀衆在細心觀看

市政署談防鼠 毒藥難絕鼠患

【本報訊】市政事務署防治蟲鼠組發言人說，去年防治蟲鼠組捕了老鼠共六七、七七〇頭，毒斃後收集的老鼠共一九、三七五頭，從各處設置的爲數一千五百個鼠箱收集了老鼠共二六四、六七〇頭，合計三十五萬頭以上。

他說，鼠子數目如此其多，繁殖得又如此速，如果它每天產子的話，一年後便可「五代同堂」。

防治蟲鼠組稱，如發現鼠蹤，便在活鼠出沒的地方，採用毒鼠餌去毒死老鼠。毒鼠餌是用瓦化速毒劑與米糖油混合而成的，鼠子吃了後大約第四天起便相繼斃命。

但該發言人又稱：「不過，在多種環境之下，毒藥只能殺死百分之八十的鼠子，殘餘之數在三個月內便會繁殖到原來的數目。所謂環境原因是隨處有冷飯殘羹，鼠子飽吃後對毒鼠餌不感興趣，或吃得不夠食量等等。斷絕供應鼠子以冷飯殘羹、果皮和各種殘餘食物，同時不使其有藏匿之所，鼠子就可消滅。」

私家車撞山一死兩受傷 警車粉嶺撞傷一男子

【本報訊】昨日下午三時零五分，一輛私家車在青山道近深井處撞向山旁，造成一死兩傷慘劇。

死者名周天詩，廿二歲，司機楊石全（廿二歲）及一名廿二歲的乘客王益德受輕傷，後被送往伊利沙伯醫院醫治。

新界粉嶺火車站旁公路上，一輛警車撞倒站在路旁的一名男子，使他受到重傷。

傷者名陳×財，三十八歲，在粉嶺藍山村達生麵包油食品店工作，與家人住在香港仔。昨日上午十時半，陳踏單車送貨去粉嶺，抵粉嶺火車站側，適有火車至，停車站在閘口前路旁等候通過鐵路。不料火車剛過，閘口甫啓，一輛AM八二X四號警車由「訓練營」駛出，疾馳而至，直向陳衝去。陳無法閃避，被撞個正着，單車毀、人受傷。事後，陳被送醫院，證實腿骨折斷，傷勢很重。

細綁四伙記困於閣樓 四飛打劫鬧市鞋店 三賊進入一酒店劫遊客

【本報訊】四名飛仔昨天白晝在港島鬧市打劫鞋店，竟無人發覺。後有一名顧客在店內大呼買鞋，閣仔被綁的店員始敢下樓。四名店員被掠去八百多元及一手表。

被劫的係德輔道中二二四號巧新鞋廠。昨午三時四十五分，有四名廿多歲穿西裝的青年在門外看鞋款，舖內有老闆葉某及一陳姓店員理貨，閣樓有老闆的兒子在工作。先是有兩飛入店，各拔出牛肉刀威脅兩人，在他們身上搜索。老闆被掠去五百元現款，一伙記被劫去一百多元。兩歹徒將兩人頸上領帶除下反綁其雙手。在閣樓的老闆兒子聞樓下有人要幾號鞋，應聲後，有一飛仔上閣樓用刀向他指嚇，喝叫低頭不許響，並向他摑了兩巴。他亦遭用領帶反綁雙手，被搜去身上的一百五十多元現款。

樓下一歹徒將兩人押上閣樓。其時，有一葉姓店員出外探病返店，見兩西裝青年在店門張望，入店後見店內無人，正在訝異。門外兩歹徒已進入店內，持刀向他指嚇，搜去其身上五十元現款及一隻手表，並用麻繩反綁他的雙手，將他推入廁所。四匪徒在櫃台抽屜掠去貨款五十多元，然後逃去無蹤。

閣樓三人猶不知匪徒已走，不敢下樓察看。後有一女顧客在店內大呼「買鞋」，三人始敢下樓。

昨日上午，港島薄扶林道近蒲飛路口的一個電油站又失竊。這是該地區油站三個月來發生的三宗竊案。

昨日發覺遭竊匪光顧的是蜆殼油站，有三人工作，前晚十時半收工後，無人留宿。昨晨八時，一名姓陳職工回來上班，發覺油站小屋後面的一塊二分厚大玻璃被擊破，屋內遭人亂搜，幸油站內無夾萬，抽屜亦未放有現款，賊匪一無所獲。

旺角彌敦道新雅酒店昨日上午發生劫案。

被劫的是泰國遊客，住在該酒店的五樓五一七號房。當時，有三名操上海話的劫賊，佯作探親送禮，闖上酒店五樓，用刀指嚇該住客，劫去港幣二千二百元、泰國幣一千七百元、相機一部、金鏈兩條、手錶一隻，損失約共四千七百一十元。

一名姓陳的男子，昨晚返家時，在荔枝角道二八七號二樓梯間被一飛仔截劫，掠去手表一個，糾纏間遭被刺傷腹部，送院留醫。

天氣預測

和緩東風，帶雲，下午間有陽光，和暖，最高氣溫二十一度。

昨天的紀錄

氣溫 最高	廿一點六度
最低	一五點六度
陽光	二點一小時
雨量	無

青年懷手槍子彈 在北角小輪碼頭被拘捕

【本報訊】昨晚十時二十分，警方人員在北角渡海小輪碼頭附近，拘捕兩名男子，並在其中一名男子身上搜出一支手槍及幾顆子彈。

被拘的兩男子中一個約二十歲，身穿淺灰色內裝、黃色恤衫、黃色皮鞋；一個二十二歲，穿黑色飛機恤、藍色西褲。當時，兩人由紅磡碼頭乘搭小輪到北角碼頭，準備截搭的士時被拘捕。

據警方宣佈，被捕的那名藏槍男子，所藏有的是點六三五MM的自動手槍及四發子彈。該男子正被扣留查問。

華發公司 新張誌慶

總經銷國產針織男、女童裝內衣

地址：九龍尖沙咀加連威老道十四號前座十樓

廖子君 羅明彰 黃鴻琳
劉選華 楊月秋 張森犇
丘克剛 許東亮 章雪華
張華宴 劉潤俯 謝偉光
鄧思迎 李碧如 鄒光宏
中聯貿易公司 林坤光

敬賀

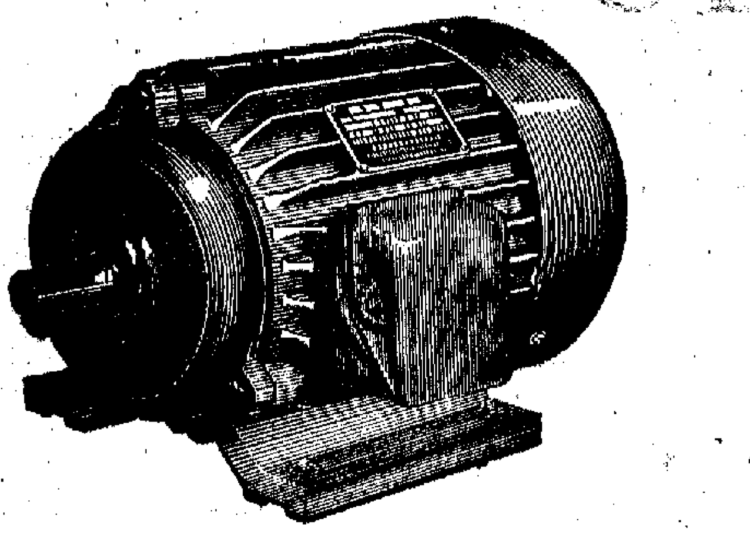
上海中藥廠出品

感冒退热冲剂

國產最新感冒良藥 中藥成份·科學提煉 即冲即飲·簡便效速

主治
感冒發熱
扁桃腺炎
流行性感冒

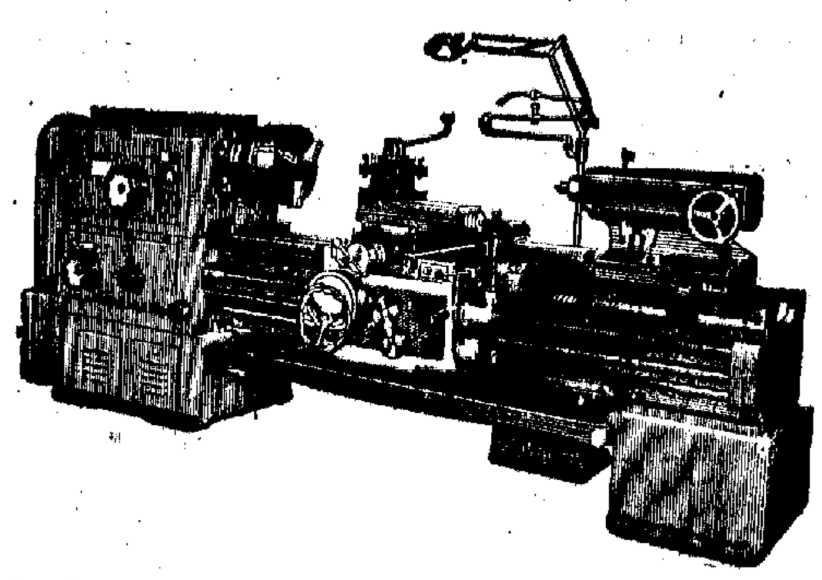
國貨公司及各藥行均售



中國馬達
ELECTRIC MOTORS
全封閉、半封閉、鼠籠式、滑環式、整流子變速。
各種電壓。單相、三相大小馬力。

中華人民共和國製造

中國機床
MACHINE TOOLS
車床、鉋床、鋸床、銑床、磨床、搪床
沖床、壓床、鑽床、插床、木工機械。



常備現貨供應　歡迎參觀洽購

馬達部電話 MOTOR'S DEPT. K873050·K798311
CABLE "COEMCO"

香港總經銷 大同機械公司
COSMO MACHINERY TRADING CO., LTD.
香港九龍元洲街310－310C地下
310-310C UN CHAU STREET, G/F, KOWLOON HONG KONG.

機床部及技術服務部電話 MACHINE TOOLS & SERVICE DEPT. K798311－3

第二張 一九

香港工商界婦女定期慶祝婦女節

【本報訊】香港工商界婦女紀念「三．八」婦女節籌委會，昨日下午召開會議，決定三月八日下午三時在北角新都城酒樓舉行茶會，慶祝國際婦女節。

籌委會會議昨日下午四時在中華總商會會所舉行，由籌委會主席蘇務滋主持。會上，由秘書、總務、財務、聯務、遊藝、款接等各部門籌委匯報及商討各項工作籌備情況。

作第八級樂理班，三月一日起每星期三晚七時半上課，每月廿五元，將參加十一月份樂理考試。女聲合唱團亦將在三月一日起每星期三晚八時半移在該處活動，經常練唱各國翻譯歌曲及民歌。該會在洛克道二六〇號A座九樓（華華酒樓樓上），電話七三二三六二。

打翻火水爐 一人被燒傷

【本報訊】昨晚八時許，彌敦道一住宅打翻火水爐引起火警，一名男子救火被燒傷。

傷者姓余，二十六歲，住彌敦道五X三號某樓。

新華南商兩銀行

算是一場「和頭賽」 高些二路實踐諾言 今晚與流浪較技

九巴今飛馬尼拉 將舉行三場比賽

香港工商界婦女定期慶祝婦女節

【本報訊】香港工商界婦女紀念「三・八」婦女節籌委會，昨日下午召開會議，決定三月八日下午三時在北角新都城酒樓舉行茶會，慶祝國際婦女節。

籌委會會議昨日下午四時在中華總商會會所舉行，由籌委會主席蘇務滋主持。會上，由秘書、總務、財務、票務、遊藝、款接等各部門籌委匯報及商討各項工作籌備情況。會上決定三月八日下午三時在新都城酒樓舉行紀念「三・八」節茶會。茶會中將由婦女們演出多姿多采的文藝節目。

罐頭洋酒伙食行業受到漲風不利影響

何萬章在聯歡會上盼同業加強團結

新聯影業公司昨亦舉行聯歡會

【本報訊】過去一年，本港經濟受到西方經濟衰退及人爲漲風的影響，工商行業多受不利影響。這是港九罐頭洋酒伙食行商會理事長何萬章在該會舉行的春節聯歡宴會上講話中指出的。他還說，該行業的業務在這種情況下直接或間接受到打擊，他希望會員加強團結，以維護同業間共同利益。

港九罐頭洋酒伙食行商會，昨晚在皇后大道中大華飯店舉行新春團拜及春節聯歡宴會。席間，理事長何萬章致詞說，回顧過去一年，各地來貨充足，特別是祖國副食品供應增加，使該行市場價格較爲穩定。他說，該行業一年來各種皮費不斷增加，經營甚見困難，大家必須本着同舟共濟的精神，努力克服一切不利於該行的困難，在經營上才能順利發展。

何萬章還說，過去一年，該會會務得到同業和會員的支持，以及各理監事的努力合作，取得一些成績。希望各同業今後加強團結，發展該行業務。

昨晚參加聯歡的有該會理事長何萬章、楊灼堅、歐陽亦燊，監事長蘇財永、黃錫福、陳慎之，理監事梁以儀、蘇有麟、李通明、許爵文、梁尚、周梓、葉家光、冼成章、王榕湖、阮次雲、黃建略、黎鎮興、鄧社合、何臨村、黃頤餘、陳發、李歡、黃福林、曹燊業、彭議、鍾昌、許楨槐、何智煜、鄧永瑞及同業友好會員王友朋、陳匡華、何根源、歐錦文、劉柱輝、周啓芳、徐萬祥、周博仁、郭宜興、鄭國材、馬彰、梁惠林、梁錦滿、趙蓮材、徐潤華、李敬中、陳槽佳、歐陽亦燊、余家駿、何玉波、黃楠、林耀、崔照章、李廣林、陳體銘、陸滑富等四百餘人。席開三十餘桌。各同業互祝春釐，情況熱鬧。

又：新聯影業公司春節聯歡會，昨晚在粵海酒樓舉行，參加者有該會演職員及家屬約百人。該公司經理劉芳席間致詞，暢談當前大好形勢，與席者同表興奮。

罐頭洋酒伙食行商會首腦在聯歡會上合攝

港九四幢樓宇昨被指爲危樓

【本報訊】港島大坑和九龍深水埗共有四幢樓宇，昨日被工務局宣佈爲危樓。

港島被宣佈爲危樓的是大坑第二巷七號和八號，定於下月二十二日在維多利亞地方法院聆訊。九龍大南街一一五號及一一七號亦被指爲危樓，定於四月七日在九龍地方法院聆訊。

業餘音研會續辦樂理班

【本報訊】香港業餘音樂研究會續辦各級樂理班：㊀第八級樂理班，三月二日起每星期四晚七時半上課，或三月四日起每星期六下午四時上課，每月廿五元，將參加十一月份樂理考試。㊁第五級樂理班，三月四日起每星期六下午三時上課，每月十八元，將參加七月份樂理考試。

又，該會照顧在九龍會員會友，借得九龍窩打老道衞理公會安素堂（即青年會對面）暫作第八級樂理班，三月一日起每星期三晚七時半上課，每月廿五元，將參加十一月份樂理考試。女聲合唱團亦將在三月一日起每星期三晚八時半移在該處活動，經常練唱各國翻譯歌曲及民歌。該會在洛克道二六〇號A座九樓（榮華酒樓樓上），電話七三一三六二一。

東華三院餐舞會今在希爾頓舉行

【本報訊】東華三院定今晚八時在希爾頓酒店二樓餐廳舉行慈善餐舞會。

餐舞會由三院總理夫人爲東華籌募院舍校舍建設費而舉辦。

新華南商兩銀行將請客戶看電影

【本報訊】新華銀行深水埗、長沙灣道辦事處，定週日（二十七日）上午九時四十五分在旺角南華戲院放映「智取威虎山」，招待客戶。該兩處客戶可憑存單及存摺領取戲票。

【本報訊】南洋商業銀行跑馬地辦事處，定本月二十七日（星期日）中午十二時半在南洋戲院放映戰鬥故事片「戰友」。

又，該行旺角辦事處亦於同日中午十二時在南華戲院放映彩色影片「臥虎村」，招待客戶。凡該行客戶，可憑存摺向各該辦事處領取入場券。

打翻火水爐一人被燒傷

【本報訊】昨晚八時許，彌敦道一住宅打翻火水爐引起火警，一名男子救火被燒傷。傷者姓余，二十六歲，住彌敦道五X三號某樓。

涉嫌藏毒被控三名美兵獲釋

【本報訊】三名美國水兵涉嫌藏毒被控。本月四日，他們在灣仔洛克道某酒店一房間內藏有火柴盒，內有一小包少過零點一公分的海洛英和含零點一公分的海洛英煙頭。但昨天主控提出撤銷控訴，三名美兵被釋放。

讀者欄

砲台山劫賊橫行街坊失去安全感

重門深鎖仍覺放心不下

編輯先生：

我有一位親戚住在北角砲台山，本月十九日，他與家人外出返家，遇上兩名劫賊，手持利刀威脅，我的親戚心知不妙，立即從身上拿出三十元，並對劫賊說：「大佬，身上係咁多！」兩名劫賊望一望，其中一個年約二十歲的劫賊拿去她手上的款項說：「咁都算你精，就放過你一次！」

據悉，砲台山居民時常遇到劫賊截劫，有時劫賊還嫌錢少，動輒以利刀相向，街坊真是談劫色變，覺沒有安全感。今特奉函投報，盼治安當局切實負起維持治安之責。

北角一街坊　二月二十日

垃圾飛墜食客有癮

編輯先生：

數天前，我和幾位朋友到羅素街大牌檔吃晚飯，大家正在興高采烈的時候，忽然有果皮和果子殼從高處墮下，正落在我們的頭上和飯菜上，我們大感有癮，清除那些垃圾後，才提心吊膽地吃完這頓飯。我們對於這些亂拋垃圾落街的人所爲，很感不滿。

羅素街的食檔是很多人幫襯的，如果經常有雜物拋下，便會干擾他們。希望該處的居民，能爲他人的利益及公共衞生着想，不要隨便拋擲垃圾。

一食客上　二月廿日

聽說住處將被拆六樓宇居民徬徨

編輯先生：

我們是廣東道六〇X號一連六幢樓宇的居民，聽說有關當局將要把這幾幢樓宇的土地收回，樓宇要在一年後拆卸。騰出土地作其他用途。我們對此甚表關切，希望有關當局澄清這個傳聞，以免大家終日徬徨不安。

如果這個傳聞是事實，當局應及早通知我們，並妥善安置及給予合理補償。

撰安

廣東道一羣居民　二月十五日

體育

算是一場「和頭賽」

高些路實踐諾言今晚與流浪較技

高價票於上午十時起公開預售

【本報訊】巴西高些路足球隊因去年與流浪簽訂訪港表演合約所引起的糾紛，雙方終於和解，由客隊與流浪於今晚八時在大球場擺下一場「和頭賽」。門票分二十元、十元和五元共三種，下午五時半起在場館門沽，即購即入。另在上午十時起分兩個售票站公開預售二十元及十元兩種門票，香港售票站在跑馬地體育路足總門前，至下午四時止；九龍售票站在花墟場館，至下午三時止。爲了方便看客提早入座，六時卅分加插序幕戰，由流浪元老隊對電視電台藝員隊。還有場館門票，全收一元，售給球員及有關人士。

本來今晚的一場夜波，原定由元朗與南華進行一場甲組聯賽，爲了遷就客隊與流浪表演，乃將這場比賽改期。流浪七球員罷踢事件「撬掂」後，今晚是排出最佳人選上陣，朱國權、鄭國威、馬迎祥、寮新鮮、宗啓明都榜上有名。客隊「好波之人」羅比斯也打算「索住」踢半場或踢至完場，如中途退役，則以魏華度入替。

流浪藉此機會與高些路隊表演一場，終算得償所願。不過，流浪雖是「快馬」，且有拚勁，但以它的實力和技術與對方比較，仍有很大的距離，對今晚這場表演賽，當然未敢言勝，人們欲看到的是雙方的認真演出，和客隊如何運用純熟和細膩的腳上功夫去肢解流浪的快速動作。

流浪：朱麥哥利　布拉遜　歐陽純　國天斯利　馬迎祥　基菲　廖　權鄭國威　鄧鴻昌　郭家明

高些路：夏尹　德萊　利那度　里方鄧天拿　加羅士　拖士圖　奧朴富武　皮雅沙　羅羅比斯　勃都

花墟戰果三比一 東昇挫敗九巴

全隊表現仍嫌默契不夠

【本報訊】昨在花墟舉行的甲組足球聯賽，有超過五千看客到場觀賽，門票收入一萬二千餘元。東昇以三比一勝九巴。首場預備組聯賽，九巴則以二比一獲勝。

甲組之戰，以雙方球員近況而論，東昇比較平均，攻守都比九巴高出一籌。九巴要在今天遠征菲島，部分球員似因留力而不敢放盡。東昇陣容變動頗大，馬興強休息，梁友榮和王照保二人出任中場，破壞力起了一定作用，但供應和輸送功夫還未到家。李國強、黃達財、盧洪海和葉錦洪等，都在狀態中，可彌補其他的不足。整隊的表現，仍嫌默契不夠，個別球員盤扭過多。

九巴表現平平，且有個別球員過太勇，先後出現了不少危險動作。球證哥連士亦執法太鬆。九巴全隊以守門員張劍思表現較佳，多次救出險球。

接戰後，東昇球員出於「慢熱」，動作緩慢。九巴一度搶得主動，但之臨門一腳。中場爭奪至二十分鐘，梁業洪在右方二十碼外勁射，朱柏和眼看來勢太勁，用左腳將球撥出界外。卅一分鐘，九巴陳展安助攻，中場大腳吊前，畢偉康在葉錦洪身旁竄過，頓成「單刀」之勢，形勢險惡，朱柏和及時衝出，封閉了畢的勁射。此時，東昇發動攻勢。四十分鐘，王照保左方大腳傳中，李國強衝門，張劍思用拳將球擊出不遠，林劍虹從後趕到，踏定來球，轉身一挑，應聲入網，東昇先開紀錄。接着，東昇攻勢更盛，黃達財和李國強先後在門前數碼處攻門，均爲張劍思救出。上半場結束，東昇以一比零領前。

休息後再戰，九巴由陸國雄替張永清，程永健移踢中路，進行反撲。八分鐘，梁業洪改充右翼，突在底線傳中，黃允中在左方用第一時間抽射，朱柏和難長莫及，用腳撥出，曾廷輝加上一腳，但去勢之力，混戰中，由葉錦洪解圍。十六分鐘，盧志強入替黃允中。二十分鐘，東昇搶攻，王照保中場得球，因曾劍球擋前攔截，迫得用左腳遠射，勁足而角度刁，張劍思飛身托救，球直竄左上角入網，二比零。東昇以兩球領前後的一段時間內，攻勢極盛。三十分鐘，東昇後防寬自亂陣腳。至四十三分鐘，畢偉康在離門二十碼外妙傳陸國雄勁射破網，一比二，戰程緊湊。但不及一分鐘，黃達財快速竄入，直線傳球站在空檔的盧洪海，「海仔」不負所托，搶前一步勁射越波，又建一功，東昇乃以三比一完場。

東昇：朱柏和　廖錦明　王照保　盧洪海　葉錦洪　梁友榮　林劍虹　陳中　曾廷輝　黃達財　李國強

九巴：張劍思　陳展安　程永健　梁業洪　張永清　畢偉康　楊偉業　陸國雄　曾劍球　黃允中　蔡禮文

九巴黃允中（左）門前勁射，朱柏和飛身撲救的一個鏡頭。

甲組足球聯賽積分表（截至二月廿二日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	一三	一〇	三	〇	三三	九	二三
愉園	一四	七	五	二	二三	一四	一九
東昇	一五	八	三	四	二七	一九	一九
元朗	一四	七	二	五	二八	二二	一六
九巴	一四	五	五	四	二三	一六	一五
星島	一五	六	三	六	三三	二八	一五
流浪	一二	四	五	三	二七	一四	一三
消防	一三	四	五	四	一三	一八	一三
東方	一四	四	五	五	一五	一八	一三
嘉山	一二	五	二	五	一八	二〇	一二
警察	一五	五	二	八	二六	三六	一二
電話	一五	四	四	七	二〇	二五	一二
荃灣	一四	三	四	七	二二	二五	一〇
英陸軍	一四	一	〇	一三	五	五五	二

三場甲組銀牌賽重賽日期已編定

另有多場比賽秩序更改

一場銀牌糾紛亦告解決

【本報訊】昨天足總的聯賽管理委員會召開會議，編排了三場甲組銀牌足球初賽的重賽日期，賽程及一場複賽秩序。

甲組銀牌初賽重賽秩序是：三月三日（星期五）嘉山對警察（花墟場）；三月五日（星期日）南華對消防（大球場）；三月六日（星期一）東方對星島（花墟場）。甲組銀牌複賽，三月七日英陸軍對荃灣（花墟場）。

甲組足球聯賽愉園對九巴一場，原定三月十一日在花墟舉行，因雙方同意提前於三月八日，場地照舊，獲得批准。嘉山對流浪一場波於三月十五日在大球場夜戰。

乙組精工、九巣先後寫信要求勿將對抗獄吏的比賽排在赤柱舉行，亦被接納。

原定三月十九日甲組足球聯賽元朗對消防一場在大球場角逐，大球場當日已安排另有用途，主管機構擲了烏龍，議決由元朗、消防兩隊會商後，才決定賽期。

乙丙組銀牌足球賽五一七對英海軍一場中止比賽事，是當日比賽到最後二十分鐘時，英海軍以三比零佔先，當時英海軍一名球員躍起頂球，五一七一人將他推倒，英海軍球員擬揮拳相向，爲隊友所阻。五一七爲了自衞，拿起場邊旗桿作還擊狀，氣氛緊張，經過傳詢當場球證和雙方負責人後，終於判定英海軍得勝，並去信五一七負責人督促隊友今後在比賽時要遵守規則，並將當日手持旗桿的球員名字送到秘書處。

九巴今飛馬尼拉將舉行三場比賽

【本報訊】九巴足球隊定於今天下午二時半搭機出發前往馬尼拉作三場比賽，由區志賢領軍。按照賽程，明（廿四）日首戰菲律賓青聯隊；廿七日對丹麥奧汀斯隊；廿九日對全菲聯隊。三月二日返港。

九巴這次遠征，並未向友隊借將。事前曾經操練，據說有信心打出好波。茲該隊球、職人員選如下：

領隊區志賢，職員楊子祥、歐玉麟、林志坤、蔡其滔；教練梁志□；球員畢亞當、張劍思、廖榮德、陳展安、張永清、梁禮文、程永健、陸國雄、胡錦輝、曾劍球、畢偉康、楊偉業、黃允中、梁業洪、盧志強、蔡廷輝。

今晚戰高些路 流浪不存奢望

【本報訊】流浪足球隊負責人昨天下午在樂寶酒店餐廳招待記者，說今晚這場比賽，經過昨日一整天的籌備，已收到警方批准的證件，球票亦經會計師樓協助全部印妥（西單辦法見頭條）。各甲組、預備組、乙組及丙組球員，可憑球員證購買三元票，在場看台觀戰。

他說，高些路隊是一支實力雄勁的球隊，流浪隊不存奢望，但會盡力表演，期在迫使對方使出真功夫，給球迷欣賞。

摩托小球賽昨兩場戰績

【本報訊】摩托隊工團結杯小球賽，昨晚兩場在維多利亞球場舉行，結果：孟加拉勝都靈六比零；華配青年勝中偉二比零。

印業杯足球賽週日賽程

天真	對	國星	下午一時	維多利場
永光	對	明興	二時	維多利場
利華	對	凸版	二時	維多利場
偉大	對	鴻興紅	三時	維多利場
鶴聯	對	新興甲	三時	維多利場
有利甲	對	新聯	四時	維多利場
智生同記	對	星聯	四時	維多利場
有利乙	對	電版甲	五時	維多利場
新興乙	對	東星	下午一時	黃竹坑場
永聯	對	新青	一時	黃竹坑場
聯誼乙	對	福聯	二時	黃竹坑場
印乙	對	利東之友	二時	黃竹坑場
印甲	對	遠東	二時	黃竹坑場
國興	對	友誼	三時	黃竹坑場
商聯	對	洪勝	四時	黃竹坑場
實業	對	陽光	四時	黃竹坑場
呷之友	對	電版乙	下午二時	馬頭圍場
電版之內	對	雅友	二時	馬頭圍場
偉聯	對	印文	下午三時	花墟球場

論壇波壇

流浪能否打出快波

流浪只以一個單位的力量對抗高些路，人們都認爲它決非客隊的對手，因此，對於今晚這場實力懸殊的表演賽，如把勝負問題來作試論，似屬多餘。值得一談的，是流浪一向作戰快速，且看客隊如何運用細膩的腳法去控制這頭「快馬」？

高些路過去的三場「春節波」，只有第一場遭遇着「香港腳」踢得相當快，雖能爭取戰局的優勢，卻未能爭得勝利，終於打個平局。今晚他們又遭遇着另一快速對手，會不會對技術上的發揮有了限制，從而難以掌握最後一腳的埋門射擊機會呢？這是一個問題。倘若又有此種情形出現，那末，則客隊的技術價值就會被一個「快」字壓低了。

其實，高些路此次踏上征途，到過香港已是第三站。他們在「春節波」最後一場，部分球員的演出已露厭戰之態，何況又有幾名是傷將。今晚爲了「流寶」而戰，很有可能受到流浪「快波」的威脅。因此，流浪雖然沒有什麼攻守組織，但憑着踢得快及有拚勁，說不定藉此可以取得技術以外的收穫？因此，也不能完全以雙方實力懸殊來作論據，踢波畢竟踢氣力也。

有人認爲，客隊控球功夫到家，運用此一技巧，相信終會把流浪打到團團轉，流浪雖然夠快，亦將無濟於事也。且看事實是否如此了。

——正樺筆

喘哮
蜞喘新葯 PIPIALGIN-U
H728975 P.O.Box 3782
電話：3139

高級補劑
金百合牌
GOLDEN LILY
蜂乳精
蜂乳漿

蜂乳精每瓶30粒 每粒含純正王漿75mg
蜂乳漿每盒10支 每支含鮮王漿250mg 人參25mg北五味子50mg
適應
對發育不良，年老衰弱，病後體虛，喘息，貧血，消化性潰瘍，風濕性關節炎，胃潰瘍等有恢復健康和滋補營養作用，用以治療神經衰弱，營養不良，失眠，肝炎，以及精力減退是有顯著的療效。
中國土產畜產進出口公司天津土產分公司經營出口
香港代理：德信行有限公司
香港經銷處：華通藥業有限公司
電話：H-481061・482321
港九各國貨公司藥行均售

香港的地產物業

光明

西方金融經濟危機影響香港工商業，港英繼續推行高地價政策，及進行極不合理的重估地稅，重估差餉，等等，都將影響今年的物業市場。但普通樓還可維持一定銷路，樓價可能趨升，工廠大廈跌勢會緩和。

一九七一年香港地產物業市道變動頗大，普通住宅樓宇售價漲到空前高峰，而高級洋樓售價卻反而回跌。在住宅樓宇銷市不弦的同時，工廠大廈更見滯銷，售價處於低水平而無力回起。前年曾瘋狂上漲的地下商業舖位的新出租租值，去年已有一部分從高峰回落了。各種樓宇市道所以有不同的表現，固然與其各自不同的供銷情況有關，但甚至上去年地產物業市道多方面受到西方通貨膨脹對香港所產生的影響，受到港英繼續極力推行高地價高租值政策的刺激，受到工商業特別是工業和旅遊業情況不佳的影響。

在住宅樓宇中市區普通住宅樓宇和高級洋樓市情也很不相同。去年普通住宅新樓銷售情況一般不錯，尤其是在五月歐洲金融危機之後以美元正式宣佈貶值這段期間銷售情況較好。普通住宅樓售價在高漲幅上繼續上漲。以銅鑼灣、北角及旺角區的普通住樓售價來說，前年底每呎售一百二三十元，現已一百八十元至二百元，尖沙咀區的住宅樓更有漲到二百元以上，漲幅達四成。高級洋樓去年全年銷市都很弱，因為建成上市的貨量較多，在滯銷情況下，市價不能跟普通住樓那樣繼續上漲，反而要下跌，前年售價有高至每呎二百元至二百二十元者，現在則降至每呎一百五十元至一百八十元之間，跌幅達一成多。

工廠大廈在前年風季情勢已經不好。去年全年銷市繼續滯滯。特別是在下半年更甚，這因工業狀況比前年更不好，而過去計劃興建的工廠大廈建成上市漸多，有供多銷滯的現象，普通的工廠大廈樓上售價從前年的每呎四十五元至五十元之間跌到四十元至四十五元之間。

過去由於港英鼓勵加租政策影響而使地下商業舖位新出租租值漲到高峰，去年下半年亦又因工業特別是與旅遊業關係較緊的商業境況不佳，而開始從高峰下跌，如尖沙咀區的地下商業舖位新出租租值前年高達每月每呎十多元，現有跌到十元以下，旺角及銅鑼灣區的地下商業舖位新出租租值前年為五、六元，現為四、五元。

去年西方通貨膨脹影響到香港一般生活費上漲造成建築成本價位上升，再加上港英繼續推行其高地價高租值政策的刺激，這是去年普通住樓價格在高基礎上還能夠繼續上升的原因。由於通貨膨脹壓力造成資金持有者的保值心理，使到一些外來小股資金和本地的小股資金流入物業市場的增多，使到普通住樓能夠有一定的銷路。可是，高級洋樓的銷路卻受另一種情勢所影響，這就是因為去年工商業不甚好景，中上層工商業置業買樓就比較少了，高級洋樓買家主要是這些人，一個單位起碼值數十萬元，不是小股資金的購買對象，同時因為高級洋樓建成上市較多，供過於求，前年價格上漲過高，下降。大家知道，去年以來……

南洋各地市場平淡 壓歲訂單新單均少

惟星馬及西貢却催付舊訂貨

【本報訊】南洋各地市場在春節假後尚多平淡。據此間人接到的壓歲新訂單不多，雖有物尚未搭擔。春節假期過後，此間辦莊已恢復日前來說，南洋各地市場買家多未有新單來港到一部分客戶來信報道當地市場近況，多數市因馬棉花輸入津貼減少，所以輸入棉花的外匯二百七十一曆，這樣就使棉花的入口成本提高了百分之六。可是當地市場的入口已成品銷路很弱，故紡織廠商很少吸入棉紗。目前新加坡和馬來亞市家來信催促將壓歲舊訂單的貨物付船運去，所以現時付運去星馬、西貢的貨物較多，其他市場因春節前各貨銷售未如理想，所以輸吸供應充實市場需要的貨品亦少，大家都採節制態度，待壓歲訂單貨運去後，看情勢如何再考慮購買，據商人分析，新加坡及馬來亞客戶要求單，西貢、曼谷、馬尼拉各地買家來信都表示，春節後當地入口貨市銷平淡。舊訂貨還期付運是為供應元宵市場需要，是可以理解的，至於西貢買家的要求付運舊訂貨，則可能不單是為了市場需求的理由。

不過，目前只有新加坡馬來亞和西貢的買……

西德照相機減價 同日貨「拗手瓜」

【本報訊】西德照相機宣佈減價，以便加强與日本照相機競爭。

據法新社西德布朗斯維克二十一日消息，當地著名的照相器材製造廠，已決定把該廠出產的照相機減價百分之十五至百分之二十，以便應付日本照相機的競爭。

該廠在二十一日宣佈這件事時說，這次減價所以成為可能，是因為該廠已分散生產，很大部分的配件將移到新加坡生產。新加坡的羅萊工廠將在今年五月開張，佔地一萬五千平方公尺，僱用工人一千名。

這次減價，將從今年三月一日開始。

外資在星設針織品廠 去年美消費紡織增一成

【本報訊】據美聯社漢城二十一日消息，當地的資都貿易公司已和新加坡的聯興貿易公司及美國的里奇菲爾德貿易公司達成了協議，在新加坡經營一個「聯合」生產針織品的工廠。

消息說，南朝鮮傀儡「工商業部長」稱，經營這個總投資三十五萬美元的工廠，着眼於向美國市場輸出產品，迴避美國對南朝鮮紡織品的進口限制。

資都貿易公司說，新加坡聯興貿易公司控制百分之五十一的資本，資都貿易公司和里奇菲爾德貿易公司分別控制百分之廿九及百分之二十。

該公司說，新加坡當局已有執照發給這個工廠，預料它在今年四月間便可開始生產。

該公司又說，它將以針織機器作為投資。自從美國最近根據「雙邊協議」限制南朝鮮紡織品進口以來，這些……

美國農業部預料，一九七二年不會出現一九七一年那樣大的增幅。在一九七一年最後幾個月，美國各紡織廠消耗棉花的數量，與一九七〇年同期大約相同，即共約八百一十萬包。人造纖維同棉花的競爭，將繼續是尖銳的。

一九七一年全年，美國輸入的棉紡織品相當於接近一百萬包棉花，美國輸出的棉紡織品相當於四十五萬包棉花。

【本報訊】據法新社卡拉奇二十一日消息，在截至本月十五日為止的一週內，卡拉奇向國外售出長纖維棉花三千二百七十五包及迪西棉花四百包。在長纖維棉花中，有三千一百包為香港所購。

法新社的消息說，上週期卡拉奇的棉花價格先漲後跌。四F三月份期貨上週開市每土包一二三·六五盧比，隨後上升到一二四·五五盧比，收市價為一二一·六五盧比；五月份期貨開市一二八盧比，後來上升到一二九·四〇盧比，收市一二六·〇五盧比。

上述價格，仍比去年底為高。去年十二月二十七日，在卡拉奇市場上，四F一月份期貨價為每土包一一六·五〇盧比至一一五·四〇盧比，三月份期貨價為每土包一一九·五〇至一一八·八〇盧比。

銀行買賣價調整

美匯昨再告下降

股票交投昨日轉增

各公司派息多少受注意

【本報訊】昨日股票交投轉增，市價總的來說是雖執下降，市價疲弱尚未消除。

昨日四個市場股票成交，共值四千六百二十五萬元，其中九龍佔五百一十九萬，金銀佔七百一十五萬，遠東佔二千四百一十七萬，香港佔九百七十四萬，比前天增加五百七十八萬。

昨日遠東指數跌三點五五，跌為一六四九……

金價又上揚

倫敦金漲東京美元下跌 港金叠三三七點六二五

【本報訊】倫敦金升一元，則每兩港價報漲，昨日此間九九金價亦告上揚，最高價上抵三三七·六二五元，比前日收市價升了二·六五美元，比前子升了〇·二五美元，前黄金亦·六二五元……

外電報道本週教金價每安士升至……

香港黃金（九九成色）價格歷年比較：

（單位：港元，司兩）

年份	日期	最高價	日期	最低價	差距
一九六〇	七月廿五日	二七五·〇〇〇	一月廿二日	二五〇·五〇〇	二四·五〇〇
一九六一	一月十三日	二六八·三七五	十一月十三日	二四三·七五〇	二五·一二五
一九六二	十月廿四日	二五五·七五〇	十二月十九日	二四七·三七五	三·三七五
一九六三	三月十三日	二五六·二五〇	一月二日	二四八·三七五	七·五〇〇
一九六四	三月四日	二五三·二五〇	十一月十九日	二四七·九三七五	五·三一二五
一九六五	三月四日	二九六·〇〇〇	十一月四日	二五一·九三七五	四四·〇六二五
一九六六	八月二日	二七一·五〇〇	三月十六日	二六二·八七五	八·六二五
一九六七	十一月廿二日	三〇〇·〇〇〇	十一月十六日	二五九·一二五	四〇·八七五
一九六八	三月十八日	三三四·〇〇〇	二月廿三日	二八一·三七五	五二·六二五
一九六九	三月十一日	三二六·七五〇	十二月廿七日	二七七·七五〇	四九·〇〇〇
一九七〇	十月廿七日	三〇六·一二五	三月十八日	二七四·一二五	三二·〇〇〇
一九七一	八月十六日	三三〇·〇〇〇	一月八日	二八六·三七五	四三·六二五

澳洲匯實價：每百澳洲元兌六七一港元，買價：電匯六六一·二港元，匯單六五八·四港元。

瑞士匯實價：每百瑞士法郎兌一四六·二港元，買價：電匯一四四·二港元，匯單一四三·八港元。

比利時匯實價：每百比利時法郎兌一二·八五港元，買價：電匯一二·七港元，匯單一二·六港元。

法匯實價：每百法郎兌一一〇·九港元，買價：電匯一〇九·四港元，匯單一〇九港元。

巴基斯坦匯實價：每百盧比兌一一九·四港元，買價：電匯一一七港元，匯單一一六·七港元，卅天期一一五·四港元，六十天期一一五·二港元，九十天期一一四·五港元。

國產水果買賣熱鬧

今明日出入口船隻

渣華（香港）有限公司 代理：渣華郵船公司·利來郵船公司

有村產業株式會社 前島丸 "MAESHIMA MARU"

大來利 "DIE LORELEI" 大來船務有限公司

SHOFUKU LINE 大壽丸 "DAIJU MARU" 日邦丸 "NIPPO MARU" 東洋船務有限公司

M.V. HOI HING 海興輪 順昌航業有限公司

大寶山 M.S. "TAPOSHAN"

TOHTO LINE 新都丸 M.S. "SHINTO MARU" 山泰丸 M.S. "TAMAYASU MARU"

MEISHIN LINE 山信丸 M.V. "YAMANOBU MARU" 海外聯合海運有限公司

Guan Guan Shipping Ltd 金福客輪 M.V. "KIM HOCK" 源源船務有限公司

萬里 M.S. "VARILD" 華夏企業有限公司

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司 高桑丸 M.S. "KOSOE MARU" 泛洋航運有限公司

加勒比海特快航線 雅達文士 M.S. "ALDERMINSTER" 泛洋航運有限公司

風雲雷雪

梁羽生

十、高手大會 悲歡離合亦尋常

卜軟華道：「好，我一定把你這片癡情帶回去給我們的公主。蒙古民間有句俗語說：繩韁困不住駿馬，烏雲遮不住太陽。你們真心相愛，總有一天就會雨過天青。」楊流青讚道：「好，這兩句話說得真好。」黑旋風苦笑道：「但願如你所言。」

卜軟華走後，衆人都是爲黑旋風感到難過。耿電岳開顏(?)說道：「這個蒙古武士倒是不錯，初時你要放他，我還不以爲然呢。」

黑旋風道：「我曾聽得雲中燕談過他的，說他爲人還算耿直，那天在秘魔巖上，他也肯聽雲中燕的話，所以我敢於冒險一試。」說至此處，不禁又想起了雲中燕來。遙望雲天，不知雲中燕已離開他幾千萬里了？心頭一片悵惘。

回到丐幫總舵，幫主陸崑崙出來迎接，說道：「李大俠和權大俠都已回來了，還有一位你們意想不到的客人呢。」

楊流青道：「你說得這樣鄭重，想必是一位大有來頭的客人了，是誰？」

陸崑崙笑道：「是和你的師父齊名的笑傲乾坤華谷涵華大俠！」

楊流青大喜道：「原來是他老人家來了，我的師父常常提起他的，可我還沒有見過。」一陣歡喜過後，不覺又有點黯然神傷的和陸崑崙說道：「可惜我們不能夠和雲中燕姐姐一同回來。」

陸崑崙道：「我知道。她已經回國了，是麼？」

楊流青怔了一怔，說道：「你也知道了！」

陸崑崙道：「是一個在『王府』臥底的弟子把消息送出來給我的，可惜來遲一步，昨日中午才送到的。你們已經到『王府』去了。要是來早一些，你們就不用冒這樣大的危險了。」

黑旋風強笑道：「個人的悲歡離合算得了什麼，完顏長之的撈什子『高手大會』給我們弄得冰消瓦解，這才是大快人心呢！」陸崑崙哈哈一笑，說道：「對，你說得很對。一切都該從大局着眼，這才是豪傑胸懷！」

當下陸崑崙便即帶領他們進去和李思南、武林天驕、笑傲乾坤等人見面。李思南等人業已知道雲中燕回國的消息，大家都避免再提起她。

黑旋風聽他們說起怎樣大鬧「高手大會」的種種事情，聽得眉飛色舞，連呼痛快。（七三八）

團拜的悲喜劇

香江點與錄 玲多明

詠強點頭，笑了笑。

倩徽沒說什麼，也笑了笑。

到了寫字樓。詠強一瞧，這裏佈置得倒很有春節氣氛，只是，到場的職員和家屬只有三十幾人。和原有的人數相差一半。

詠強一邊向在場的人「恭喜」，一邊心裏盤算，也許，人還沒到齊，舟車擠迫，當然不能絕對依時，一邊拿眼睛瞟在場的衆人，看大家的臉色有點晦暗，不像去年似的開朗。

而且，叫他納罕的是，老板朱正光和他太太以及兩個孩子，竟然也不在這裏。

詠強進門，早就發覺老板不在那裏，當時以爲人多，眼花撩亂，沒看清楚。現在，看真切了，的的確確沒有朱老板和太太在場。

他跟倩徽與別的婦女們[illegible]家常，自己跟過去找到會計[illegible]的一個同事。這個同事，年紀比他長，在這公司裏也有六七年的時間了。詠強坐到這同事一旁，說：「劉老兄，發了新年財啦？這些天，手氣不錯吧？」

「手氣不錯」，當然是說搓麻將。

劉德成[illegible]：「老弟，你[illegible]得淺顯(?)。說實話，我是這場敗北，慘過我們公司的一盤賬！」

詠強一楞，立刻意識到，朱老板所以不來團拜，大概就因爲公司的一盤賬轉不轉。

他不好意思順着劉德成說話，隨便搭訕着說：「是這樣嗎？是這樣嗎？……」

德成也算是個老實頭子，他就是不高興別人說話不着邊際。德成嘴一扁：「你是真不知道還是假不知？老板到現在還避不開呢。他的一盤賬還是轉不了。今天是[illegible]，公司休假了，可是，鬼子們就是……朱老板來了，他……」

這時間，瘦老板朱正光和太太在人前出現，[illegible]滿臉愁容。相反，他不像劉德成所說的[illegible]，給一盤賬弄得[illegible]。他和太太都拱手，向所有在場的職員和家屬「恭喜」。一片「恭喜」之聲，充滿一室。

一個很年輕的侍應把一隻盛滿瓜子的盤子遞到朱老頭面前。朱老頭瞧着那侍應，抓了一把瓜子，隨手遞給太太，隨手對太太說：「快給泉仔利士。泉仔這小子不錯呀！」（二）

看似想得很透

一易夏

「不是我擔不擔心的問題。是——」我笑了笑，不知怎說才好。

「你放心好了。凌真，我會說服她。我每個月多給些錢她花，她也就不會說什麼的了。其實，我這是舊事重提，一年以前，我已經作過這種決定。不過，當時，又覺得你應該回學校多讀一年，取得一張文憑總是好的。現在——」

「叔叔，你不要對凌真那麼快灰心。她其實表現得不錯嘛。將來，年紀大一些的時候，她自然會穩重一些。她人很聰明，又有點所謂事業心，作事不服輸。我看，叔叔，你不妨再看她一個時期。」

叔叔似乎在考慮我的話，因爲，他突然不說話了。

我趕緊又說：「關於她愛不愛花錢這一點，我看，是這樣：她現在還沒有認真體會到賺錢的艱難；將來，說不定受點挫折之後，她就——」

叔叔猛搖頭，說：「等她受了挫折？遲了。拿我一輩子的心血來換她的經驗？算盤不能這樣打。亦命(?)，我老老實實告訴你，不論你願不願意在我年老體弱的時候幫我這個忙，我都已經決定，給凌真的生活另作安排。現在，我對她唯一的希望，就是找個可靠的、誠實的、不至於讓她捱窮的丈夫。唯一的希望就是這樣。」

本來，我還想勸叔叔幾句，但又覺得，叔叔似乎已經想得很透，不是三言兩語就可以使他改變主張的。

見我陷入沉默中，叔叔便又說：「亦超他有他自己的世界，他不可能把全部精力放在我的廠裏。這不怪他。他有很多事不能自己作主。他的太太，他的岳父，是他的生活裏的大人物。大人物的意志，喜怒哀樂，他都不能不考慮。除非到了那麼一天，他自己爬到那麼一個高高在上的地位，可以完全不理會這些。可是，這種日子還遠呢！而且，這種日子我未必等得到。而且，這是另外一件事。跟我現在要講的無關。我現在的問題是這樣。我真真正正感到自己的身體不濟事。我自己感到。不用醫生告訴我，我也能感到。」（三八六）

賣餅的孩子

海辛

半月掌篇 小說林

工人叔叔生活難

那些搬運叔叔們，雖然臉黑聲大，但是對人和藹友善。中午下班時分，他們用抹布揩拭臉上的汗漬，走近那些賣食物檔，一壁吃着糯米雞、炒麵、糖水之類東西填肚子，一壁在跟小販們說說笑笑，直像熟人和兄弟一樣。

工人們很喜歡阿天。大家因爲他年紀小小，就要到海邊來賣餅，便特別關心他，照顧他，常常幫趁他買老婆餅和合桃酥吃。

可是最使阿天感到爲難的是——那些搬運叔叔都很窮，他們買東西吃，一時拿不出現錢來，便採取記賬的辦法。事實上海邊每個販賣食物的人，都帶着一本小簿冊，記錄工人們吃了東西的欠賬，每半月或十日清數一次。

有好幾個搬運的叔叔問阿天肯不肯賒賬，十日一次結數。他爲了多做生意，當然答應下來啦！

他想——他們老實可靠，只要等到出糧之日，會迅速結數，不拖欠一毛斗零的。

事實那些攤檔的小販都是這樣幹啦！

最要命的是他每天回家，媽媽總是追查賬目，他把情形告訴她；但她竟以懷疑的神態打量他，催他趕快去追討。後來見他不能在三兩天之內討回來，就不信任他的話了。

她說：「阿天，這筆供你買餅的本錢，得來不容易，每個錢都有血的呀！一毛錢也不能亂花。」

「媽，我沒有亂花過這些賣餅錢！」他不服氣地分辯着。

「那爲什麼每天結賬不夠數？」媽媽以質問的口氣說。

「不是告訴你——有些海邊的搬運工人十天結一次賬嗎？」他說：「你不信，我帶你去海邊看看。」

「阿天，你做人要醒醒定定！」

「媽，到出糧的日子，我會把錢討回來的。」他萬般地保證。

帶着滿肚子委屈與難過，他天天去海邊賣餅，遇到要賒餅的搬運叔叔時，他只好[illegible]，寧可少做些生意，他眨眨眼睛，他就是怕聽媽媽的嘮叨。

最近年關在即，他是把大部分外賬討回來了，就差黃皮王那一筆。

其實，黃皮王也不是有意賴賬，[illegible]一次去追討，他不好意思地向他說：「阿天，對不起，再過幾天吧！」爲了使他相信自己真的沒錢，他把衣袋裏的當票拿出來給他看。

「你……當票？」

「最近倒霉，老媽[illegible]子病完了，輪到我，這幾天又輪到我老婆！」黃皮王說。（六）

五〇 開場白

一家四口 靜(?)

志才見老爸和叢記都對自己投下鼓勵與信任的目光，膽子也壯了很多，尤其老爸那一句「大家都是自己人」，確有道理。這三、四十伙住客，都同受拆遷之苦，共同的利益，使大家走到一起來了，也有更多的共同語言。

志才先向大家點頭爲禮，站起來說了幾句開場白，本來，那幾句話是早已想好了的，應該像背書一樣的背出來，但不知怎地，面對衆人，先前想好的一套反而忘個一乾二淨；心越急，越是難以記起講詞的內容。在這一剎那間，志才把那些[illegible]後，只好想到什麼就說什麼了：

「是這樣的[illegible]，我、老符、[illegible]有一天[illegible]在一起閒[illegible]，大家都叫氣——拆樓嘛，這地方少說也住了十幾二十年，雖然[illegible]不好，但住慣住熟，一下子要離開，總是捨不得。但業主要拆樓，我們不走也不行。不過，要走總得有個合理的補償[illegible]元一方呎[illegible]，就太不像話了。大家主開出的價錢：十七、八[illegible]。大家知道新樓多少個[illegible]

拜年記

馮長康(?)

[illegible]

看更的打量了幾人一眼，客氣地說：「請各位等一陣，我看看董先生在不在家。」跟着，他轉身進了櫃台打電話。

這看更不但似經訓練，而且還穿上了整齊的制服，陳百年心想，董古喬住的這個地方，的確不同，連看更也好像高人一等。

看更打電話時，可能對方問他是什麼人來訪，於是回過頭來問：「先生貴姓！」

「你說姓方的，方滋木和幾個同事。」方滋木應道。

接着，但見看更對着電話筒連連稱是，最後畢恭畢敬的掛斷了電話，才對方滋木說：「方先生，董先生請你們上去。」

「謝謝你。」方滋木謝過了那看更，將手一揮，回頭說：「走！」

一行四衆，朝電梯走去。怎知，那三個跟着他們而至的茶客，也朝電梯走去。

陳百年覺得奇怪，他們怎不要通傳，所以忍不住回頭看了看。

那三人見陳百年回過頭來，都客氣而又有禮地再點點頭。陳百年心想，莫非他們也是來找董古喬的。假如他們是董古喬的朋友，那就糟透了。（六）

五十、打交道

歸心 砂力

「什麼？你——你真——調皮！」

「你們一家人都是有見識的。你哥哥是個醫生、弟弟是個經商能手，妹妹又是個——」

「得啦，得啦，別在讚我家裏的人吹牛了，我卻從來沒有因爲自己家裏有幾個錢就瞧不起人，就覺得自己特殊，就覺得自己高人一等！」

依發勃拉把「調皮」兩個字說得那樣婉媚，他完全沒有半點要生氣的意思。

「我爸爸沒有批評過你，剛才那些意見是我個人的。」南珠略頓了一下，接着又說：「可能也是我爸爸的。」

「你的意見容易對付，可是，你爸爸的意見就——」依發勃拉吐吐舌頭，作難堪狀。

「你要和我做朋友，可不能不跟我爸爸打交道。我爸爸是老實人，可就是嚴厲一些，翻佛浮躁的年青人，跟他談不來。」

「唉，這就夠煩死了！」依發勃拉輕輕鎖了鎖眉心。「你們家庭大，人多，我要跟你爸爸打交道，跟你媽媽打交道，還有你的哥哥、嫂嫂、弟弟、妹妹，將來還有——」

「還有我的弟婦、妹夫，是嗎！」她脫聲再見就跑了。

「難怪人家都說尹家二姑娘最有人情！」

「看你又來了，幾時學得一張油嘴滑溜溜的！」南珠瞪了依發勃拉一眼，又說，「過幾天，你的傷好了，就來看看我爸爸，怎麼樣？」南珠說着，站了起來，她要走了。

「噢，有件事我要告訴你。」依發勃拉突然想起了什麼，他招手把南珠叫住，「我哥哥過幾天回來渡假——」

「你是要我跟你那個做醫生的哥哥也打個交道？這個以後再說吧。」

要食大茶飯

精仔明 華中人

吃過這一次飯，精仔明被方家視爲未來女婿了。特別是初入情場的大嫡，跟精仔明拍過幾次拖，就認得自己是已經屬於明哥的，看緊想着明哥，吃飯想着明哥，睡覺也想着明哥，頗有神魂顛倒之概。

可是精仔明打鐵沒有趁熱，他的志向並不是在於小商人的方家，不過利用方家來打進華僑社會罷了。而且說過要去河內幾天，於是有好幾天沒有去方家，而與業哥晝伏夜出，並出也是去郊外，有日叫媒哥約幾條女去遊山游水，花天酒地。那些高級消費的地方，普通華僑是很少去的；而去的人也沒有幾個跟肥佬方有來往。於是海防地方雖小，精仔明匿伏了幾天，方家就以爲他真的去了河內。

精仔明有銀紙就並不孤寡，花天酒地了好幾天，於是大嫡給他的利是儲蓄，也就花去七七八八了。花了這些錢，他在華僑社會中的名堂沒有建立起來，倒是風月場中開始有人知道香港闊少郎世明的名字了。

業哥本來就是尖咀夾萬之流，要收牛皮數才有錢花，於是形勢一轉，這花花公子反而成爲精仔明的伴友，天天[illegible]做打齋喃，帶着精仔明去[illegible]。

但是精仔明也有煩惱[illegible]是小商人，即使承認他是[illegible]，本乎「大鑊唔食細米」[illegible]界到身敗名裂，也不化算[illegible]茶飯，然後學那些什麼[illegible]。

過了幾天，於是他又[illegible]方一家人，說什麼去到河[illegible]可惜去遲一日[illegible]白白損失了幾[illegible]一番，不在話[illegible]。

然後直歸[illegible]，利用建校這[illegible]制人。方嫡不是[illegible]現在見了未來女婿，就[illegible]要問題。

方嫡曰：「賜大嫡講[illegible]」

精仔明聽了皺眉[illegible]，香港結婚比較適當。不過[illegible]談。」

[illegible]錢必須開源，肥佬方可能送錢給他揮霍的，騙肥佬方一小筆錢而若干了，就要食其大製，一走了之。[illegible]店出現了，對着肥佬[illegible]銀行家的親戚歡迎，[illegible]有時間性的生意，[illegible]乜物物，車天車地[illegible]提出建校那件事來講[illegible]茶飯，不料方嫡先發[illegible]好幾天，心急如焚，[illegible]趣，急於要談的是婚[illegible]僑舉行婚禮，是不是[illegible]家在香港，當然在[illegible]問題，我想慢一步再[illegible]兩位子，不由得瞟着[illegible]彷彿嘉許自己的樣子[illegible]

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
陰雨山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	2月25	海陸
金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	2月25	金榮
士打神戶	STRAAT KOBE	新加坡	2月25	渣華
比根堡	BLANKENBURG	歐洲	2月25	東亞
豪斯頓丸	HOUSTON MARU	日本	2月25	大阪
揚珍拿	LJUBLJANA	馬德拉斯	2月25	夏利
門羅總統	PRES. MONROE	美國	2月25	總統
金力丸	KINRIKI MARU	日本	2月25	中央
航友	GRAND NAVIGATOR	台灣	2月25	海陸
犬山丸	INUISAN MARU	日本	2月25	大阪
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南美南非新加坡	2月25	渣華
加利華	KALEWA	仰光	2月25	新興行
畢茨堡	PITTSBURG	美國	2月25	海陸
芝大隆	TJITARUM	新港	2月25	渣華
威里	VARILD	大連	2月25	華夏
新城	KOTA KINABALU	日本	2月26	東洋
海寶	HALLBORG	曼谷	2月26	多利順
協洋丸	KYOYO MARU	日本	2月26	中央
寶林治	PRIMORJE	的港新加坡	2月26	華林
協仁丸	KYOJIN MARU	日本	2月26	中央
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	新加坡	2月26	大阪
格連快樂	GLENFALLOCH	英國	2月26	渣甸
新都丸	SHINTO MARU	日本	2月26	嘉信
沙林比亞	SALAMBRIA	新加坡	2月26	大阪
格連那文	GLENALMOND	日本	2月26	渣甸
士打自由城	STRAAT FREETOWN	高雄	2月26	渣華
威沙頓士	VISHVA SHAKTI	新加坡	2月26	東亞
渦潮丸	UZUSHIO MARU	日本	2月26	川崎
協拓丸	KYOTAKU MARU	日本	2月26	中央
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	曼谷	2月26	福來
香港榮耀	HONGKONG HONOUR	高雄	2月26	港郵
雅德文士	ALDERMINSTER	日本	2月27	泛洋
高麗郵	KOREAN MAIL	西雅圖	2月27	福來
大中山	TAI CHUNG SHAN	曼谷	2月27	順昌
興光丸	KOKO MARU	神戶	2月27	小山
功隆丸	KORYU MARU	神戶	2月27	永泰
東騎	EASTERN RANGER	澳洲	2月27	渣甸
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	美國	2月27	川崎
東方佳人	ORIENTAL LADY	美國	2月27	港郵
太平	TAI PING	新加坡	2月27	百保利
淡巴	TAMPA	大西洋	2月27	百保利
亞利臣萊克	ALLISON LYKES	墨西哥灣	2月27	總統
正華	ZEYA	沙巴	2月27	海聯
明治寶	MINCHBANK	東南非曼谷	2月27	鐵行
德光丸	TOKUKO MARU	橫濱	2月28	小山
丹地	M.M. DANT	曼谷	2月28	渣甸
威林士吉	WILLEMSKERK	歐洲	2月28	渣華
神馬	AZUMA	歐洲	2月28	實隆
民興	TERESA	西貢	2月28	順昌
聖馬田	ST. MARTIN	神戶	2月28	小山
出口貿易	EXPORT COMMERCE	美國	2月28	和捷
長洲	CHEUNG CHAU	波斯灣	2月28	太來
御影山丸	MIKAGESAN MARU	日本	2月28	大阪
凌雲	LING YUNG	高雄	2月28	港郵
貴連堡	QUEDLINBURG	歐洲新加坡	2月28	東亞
力打依寶路	NEDER EBRO	新加坡	2月28	渣華
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	2月28	順昌
山泰丸	YAMAYASU MARU	日本	2月29	嘉信
興隆丸	KORYU MARU	日本	2月29	協成
金福	KIM HOCK	新加坡	2月29	源源
東方神駒	ORIENTAL CHARGER	台灣	2月29	港郵
谷倫碧琪	GUDRUN BAKKE	溫哥華	2月29	鐵行
芝加哥	CHICAGO	美國	2月29	海陸
聖路易	ST. LOUIS	美國	2月29	海陸
希多	HECTOR	美國	2月29	太古
士打麥哲倫	STRAAT MAGELHAEN	上海	2月29	渣華
日邦丸	NIPPO MARU	日本	2月29	東洋
新疆	SINKIANG	澳洲高雄	2月29	太古
松島丸	MATSUSHIMA MARU	日本	2月29	協成
滿卿路	MOENJODARO	新加坡	2月29	東海
亞曼士丹	ARMANISTAN	新加坡	2月29	太古
高宗丸	KOSOH MARU	日本	2月29	泛洋
安城	KOTA SELAMAT	中國	2月29	太平
那拉	NARA	日本	2月29	實隆
蘭飛	NANFRI	美國	3月1	國光
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本	3月1	福來
亞拉斯特士	ADRASTUS	英國	3月1	太古
安寶	AMPAL	日本	3月1	新興行
山文丸	YAMASUMI MARU	日本	3月1	海聯
奧素華	ORSOVA	日本	3月1	鐵行
波斯亞士	PERSEUS	英國新加坡	3月1	太古
金鄉	KINYO MARU	日本	3月1	永泰
雅利洲	APLICHAU	台灣	3月1	太來
邊那地	BENARTY	英國	3月2	邊行
第十石卷丸	ISHINOMAKI MARU No.10	日本	3月2	東洋
多路士	TOULOUSE	日本	3月2	百保利
利雲來	RAVNAAS	波斯灣	3月2	百保利
三大益	SAN LUIS	馬尼拉	3月2	偉岸
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣	3月2	福來
赫司特	HOECHST	馬尼拉	3月2	捷成
邦加拉雅	BUNGA RAYA	歐洲	3月2	萬邦
協優丸	KYOYU MARU	新加坡	3月3	日郵
岩城丸	IWAKI MARU	神戶	3月3	小山
愛光丸	AIKO MARU	橫濱	3月3	小山
芬州	FERNSTATE	墨西哥灣	3月3	百保利
加利沃	KALEMYO	日本	3月3	新興行
芬湖	FERNLAKE	西北太平洋	3月3	百保利
京都丸	KYOTO MARU	日本	3月3	日郵
諾比拉	NORBELLA	日本	3月3	嘉信
新利航	NEW CRONULLA	基隆	3月5	利通

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
柏加	PAG	的港	2月25	華林
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡歐洲	2月26	綿經
本渡	HONDO	漢堡歐洲	2月26	實隆
百丹士泰	BADENSTEIN	漢堡歐洲	2月26	捷成
威林士吉	WILLEMSKERK	地中海	2月29	渣華
凌雲	LING YUNG	漢堡倫敦	2月29	港郵
希多	HECTOR	利物浦都柏林	3月1	太古
格連那文	GLENALMOND	倫敦漢堡	3月1	渣甸
貴連堡	QUEDLINBURG	安特衛普漢堡	3月1	東亞
邊里臣	HENRIOCH	倫敦漢堡	3月2	邊行
高宗丸	KOSOH MARU	漢堡倫敦利物浦	3月2	泛洋
那拉	NARA	漢堡歐洲	3月2	實隆
柯蘇華	ORSOVA	里斯本南安普頓	3月3	鐵行
亞拉斯特士	ADRASTUS	利物浦格拉斯哥	3月3	太古
邦加拉雅	BUNGA RAYA	利夏化倫敦漢堡	3月3	萬邦
赫司特	HOECHST	漢堡歐洲	3月5	捷成
諾比拉	NORBELLA	地中海	3月5	沙騎
伊士桂連路	ESQUILINO	意大利	3月5	天祥
施紐士吉	SINOUTSKERK	歐洲	3月6	渣華
邊雅文	BENARMIN	漢堡倫敦	3月6	邊行
伊勢丸	ISE MARU	黑海	3月8	日郵
施基吉	SCHIEKERK	鹿特丹歐洲	3月9	渣華
加利路	CAPRIOLO	意大利	3月9	港海
錫蘭	CEYLON	漢堡歐洲	3月10	實隆
普羅迪西路	PROTESILAUS	利物浦	3月10	太古
華沙士泰	WESERSTEIN	漢堡歐洲	3月10	捷成
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡歐洲	3月12	綿經
汎德聲	PANDO SOUND	漢堡歐洲	3月16	鐵行
金寶來	CANBERRA	南安普頓	3月16	鐵行
邊那地	BENARTY	倫敦漢堡	3月14	邊行
伊利碧蒂絲	EURYBATES	倫敦漢堡鹿特丹	3月16	大西洋
莎樂	SOLDROTT	倫敦漢堡	3月17	嘉信
神馬	AZUMA	漢堡歐洲	3月19	實隆
古力加	KUZNICA	漢堡歐洲	3月20	天祥
山梨丸	YAMANASHI MARU	歐洲	3月21	日郵

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
豪斯頓丸	HOUSTON MARU	近東	2月26	大阪
明星	BRIGHT STAR	波斯灣	2月26	永恆
桃柳士	TOULOUSE	波斯灣	3月2	百保利
安城	KOTA SELAMAT	波斯灣	3月2	太平
雅利洲	APLICHAU	紅海	3月3	太來
加利沃	KALEMYO	仰光	3月4	新興行
長春	EVER SPRING	波斯灣	3月6	大信
星加坡丸	SINGAPORE MARU	仰光吉大港	3月9	大阪
飧星	STAR ALTAIR	波斯灣	3月9	福來
三鷹丸	MITAKA MARU	仰光	3月9	日郵
絲敏娜	RABOCHAYA SMENA	馬德拉斯	3月10	非士高
阿加利亞	AL KHALIDIAH	波斯灣	3月10	渣甸
茂利怡美利	MAKEVERETT	吉大港仰光	3月10	福來
嘉利多尼亞丸	CALEDONIA MARU	黑海	3月11	日郵
[illegible]星	STAR ALCYONE	波斯灣	3月13	福來
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	波斯灣	3月14	捷成
德威亞	TEVERYA	底布吉依力	3月16	新興行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
陰雨山丸	OTOWASAN MARU	西貢新加坡	2月25	海陸
萬隆丸	BANDUNG MARU	新加坡印尼	2月25	日郵
協啓丸	KYOKEI MARU	馬尼拉	2月25	中央
海興	HOI HING	山打根斗湖	2月25	惠南
山信丸	YAMANOBU MARU	新加坡	2月25	海聯
日峯丸	NIPPO MARU	新加坡巴生港	2月26	泰山
金力丸	KINRIKI MARU	新加坡巴生港	2月26	中央
信東	SINCERE ORIENT	金邊	2月26	東海
新城	KOTA KINABALU	新加坡	2月27	東洋
協洋丸	KYOYO MARU	新加坡巴生港	2月27	中央
協仁丸	KYOJIN MARU	新加坡	2月27	中央
新都丸	SHINTO MARU	新加坡巴生港	2月27	嘉信
渦潮丸	UZUSHIO MARU	新加坡	2月27	海聯
協拓丸	KYOTAKU MARU	新加坡巴生港	2月27	中央
金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	2月28	金榮
功隆丸	KORYU MARU	曼谷	2月28	永泰
英金	YIN KIM	山打根斗湖	2月28	港榮
永通	YUNG TUNG	西貢	2月28	海通
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	2月29	順昌
多瑪路	TOBELO	印尼	2月29	通裕
東信	EASTERN FAITH	雅加達泗水	2月29	東華
正華	ZEYA	亞庇與舞乃	2月29	海聯
國華	KWOH WAH	西貢	3月1	建華
山泰丸	YAMAYASU MARU	新加坡巴生港	3月1	嘉信
興光丸	KOKO MARU	馬尼拉	3月1	小山
民興	TERESA	西貢金邊	3月1	順昌
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	3月1	順昌
寶功	PARAGON	雅加達孟加錫	3月1	亞非
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡印尼	3月2	福來
山文丸	YAMASUMI MARU	新加坡	3月2	海聯
金洋丸	KINYO MARU	新加坡巴生港庇能	3月2	永泰
金福	KIM HOCK	新加坡庇能	3月3	源源
京都丸	KYOTO MARU	新加坡印尼	3月3	日郵
	ARISA	雅加達泗水	3月3	亞非
第十七寶盛丸	SHINSEI MARU No.17	新加坡	3月4	川崎
多瑪林	TOMBATU	印尼	3月5	通裕
新利航	NEW CRONULLA	西貢	3月6	利航

基隆·釜山·日本線

船	名	開往港口	月日	公司
月星	MOON STAR	釜山	2月25	新光
海國	HAI KUO	基隆	2月25	惠南
航友	GRAND NAVIGATOR	基隆高雄	2月25	海陸
太平洋之鷹	PACIFIC HAWK	關島	2月25	渣甸
美明	AMERICAN MAIN	高雄	2月25	美輪
古力加	KUZNICA	日本	2月25	天祥
大利士高	DAGNY SKOU	日本	2月25	大阪
出根堡	BLANKENBURG	橫濱神戶濱津	2月26	東亞
士利康瑞	STRAAT HONSHU	日本	2月26	渣華
海寶	HALLBORG	日本	2月27	多利順
南非偉利	S.A. VERGELEGEN	日本	2月27	渣甸
比麼治	PRIMORJE	日本	2月27	華林
里約熱內盧丸	RIODEJANEIRO MARU	日本	2月27	大阪
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	沖繩日本釜山	2月27	福來
格連快樂	GLENFALLOCH	日本	2月28	渣甸
明治寶	MINCHBANK	四日市	2月29	鐵行
加利沃	KALEMYO	日本	2月29	新興行

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	西非	2月26	大阪
犬山丸	INUISAN MARU	東非	2月26	大阪
士打自由城	STRAAT FREETOWN	西非	2月28	渣華
芝大隆	TJITARUM	東非	2月28	渣華
士打麥哲倫	STRAAT MAGELHAEN	南非	3月2	渣華
猛龍蒂士	MULUNGUSHI	東非	3月8	渣甸
南非愛花	S.A. ALPHEN	南非	3月8	渣甸
檀香山丸	HONOLULU MARU	西非	3月8	大阪
松盛丸	SHOSEI MARU	南非	3月9	大阪
捷速馬士基	JESPER MAERSK	角城西非	3月9	捷成
高古林	KERGUELEN	德班西非	3月10	嘉信
西京丸	SAIKYO MARU	西非	3月10	日郵
阿卡甫爾科丸	ACAPULCO MARU	東非	3月11	大阪
士打登加	STRAAT TANGA	東非	3月12	渣華
彥根丸	HIKONE MARU	東非	3月12	日郵
莎厘	SAHAR	南非	3月12	新興行

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
加拉加斯丸	CARACAS MARU	美亞美紐約	2月25	大阪
畢茨堡	PITTSBURG	美國	2月25	海陸
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	溫哥華	2月25	港郵
門羅總統	PRES. MONROE	加州	2月26	總統
揚珍拿	LJUBLJANA	西雅圖溫哥華	2月26	夏利
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	西雅圖溫哥華	2月27	川崎
烈打馬士基	RITA MAERSK	紐約	2月27	捷成
亞利臣萊克	ALLISON LYKES	墨西哥灣	2月28	總統
香港榮耀	HONGKONG HONOUR	溫哥華	2月28	港郵
丹地	M.M. DANT	西雅圖溫哥華	2月29	渣甸
力打依寶路	NEDER EBRO	墨西哥灣	2月29	渣華
威沙百士	VISHVA BHAKTI	加州溫哥華	2月29	東亞
出口貿易	EXPORT COMMERCE	紐約	2月29	和捷
美國金戈	AMERICAN LANCER	紐約	2月29	美輪
聖路易	ST. LOUIS	美國	2月29	海陸
芝加哥	CHICAGO	美國	2月29	海陸
滿卿路	MOENJODARO	加州溫哥華	3月1	東海
御影山丸	MIKAGESAN MARU	東加拿大大湖	3月1	大阪
東方神駒	ORIENTAL CHARGER	加州	3月1	港郵
蘭飛	NANFRI	蒙特利爾多倫多	3月2	國光
安寶	AMPAL	紐約紐華	3月2	新興行
菲利哥利多	PHIL. CORREGIDOR	沙灣拿金里斯頓	3月2	大工
亞曼士丹	ARMANISTAN	沙灣拿金里斯頓	3月2	太古
德利馬士基	TREIN MAERSK	紐約蒙特利爾	3月3	捷成
東方佳人	ORIENTAL LADY	紐約金里斯頓	3月4	港郵
亞當斯總統	PRES. ADAMS	加州	3月4	總統
雅德文士	ALDERMINTER	加勒比海	3月4	泛洋
摩耶山丸	MAYASAN MARU	墨西哥灣	3月5	大阪
高麗郵	KOREAN MAIL	西雅圖溫哥華	3月5	福來
芬湖	FERNLAKE	溫哥華	3月5	百保利
東方寶玉	ORIENTAL JADE	加州	3月7	港郵
哈定總統	PRES. HARDING	紐約	3月7	總統
東方樂人	ORIENTAL MUSICAN	紐約金里斯頓	3月9	港郵

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
廣東	KWANGTUNG	澳洲	2月25	太古
利奧挪	LEONOR	澳洲	2月26	福來
山西	SHANSI	新西蘭	2月28	太古
東騎	EASTERN RANGER	澳洲	2月29	渣甸
新疆	SINKIANG	澳洲	3月3	太古
谷倫碧琪	GUDRUN BAKKE	西澳洲	3月1	鐵行
林武士	LEMNOS	澳洲	3月11	福來
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	新西蘭	3月16	太古

海天集

夜

凌源

把臉貼在玻璃窗上，盡力向外望。外面，有什麼可看的？一片黑漆漆的夜。

黑漆漆的原野，靜悄悄的山林，只有鐵道旁邊的樹木，在列車經過的時候，映着車上的燈光，顯出一些模糊的身影。

那一次，乘京廣線車南下，正是在夜晚。半夜起來，就把臉貼在車窗上，站了很久，很久。

最初是什麼也看不到的。然而總希望能夠看到一些什麼。祖國的大地，但願我能夠聽見你在睡眠時的呼吸。

列車經過小站。車站的燈光，照亮了一載短暫的時光。然後，列車又駛進黑暗裏。

我很平靜，即使沒有看見什麼，我也滿足了。我能在這樣一縱即逝的時刻，看與看什麼也看不見的在睡眠中的祖國大地。

但是，正在我想離開窗口的時候，我看見遠處，有一排燈光。一點點亮晶晶的發光體，排成一列，很密，很整齊。

那是個什麼所在？但只看見燈光，看不見燈光照耀着的事物；只知道，這燈光很強、很遠。它透過深深的夜幕，向我訴說着我聽不懂的話。

慢慢地，這一排燈光遠去了。我又期待着有新的發現。

列車隆隆的越過鐵橋，橋下的河水，反映着模糊的微光。

不久之後，我又看見遠處有一大片光，自田野中升起。這次，不見燈，只見光。上升的光，像蒸汽一樣，漸高漸淡。

但是那一片光芒，絕不是少數燈光造成的。那可能是一片樹林遮住的燈城。

不久之後，又看見不遠處，有一些稀疏的燈火。這些燈光，並不太強，但有一縷強光，自一幢屋宇中射出。

不久之後，一排亮晶晶的燈光，又在遠處出現了。

這時，我已經不很平靜。我想問：那一處處燈光，都是什麼樣的所在。我想告訴別人：祖國的農村，在深夜裏，閃放着電力的火花。

列車在悄悄的奔馳，車內的鼾聲此起彼落。我沒有出聲。

在白天，我們乘汽車，經過漫長的公路。我們看到公路兩旁，遠遠近近，有許多一列列的電線桿。

這些電杆，舉着差不多同樣長的手臂，架起一束束的電線，走向不同的方向。

有時候，許多交叉的線路，在一處相遇，那些電杆就像開會似的聚在一起了。

電線桿的高處，橫列着一個個白色。這些電杆，有直線杆，有分支杆，有轉角杆。杆的高處，一個個白色的絕緣子上，纍着的可能是電燈線，可能是電話線，可能是高壓線。

深夜在車上看到的一處處燈光，就是這些線路所造成的美景。

在歸途中，我買了一本「農村電工手冊」。厚厚一本書內，印着許多圖形、圖解和各種數據。這是給一般農民參考的用書了。這書的出版、印行，反映了農村用電事業，正在迅速發展。

在「編者的話」中，引述了毛主席的話：「我們不但善於破壞一個舊世界，我們還將善於建設一個新世界。」

讀書熱
——廣州新春見聞之一

過千帆

在到廣州渡春節之前，接到姪兒的來信，要我給他帶一本郭沫若的「李白與杜甫」，以及古典詩詞選本一類的書。他說，「李白與杜甫」一書，前些時只是書雖然到得不算太少，買的人卻確實太多，書店門前擺了長龍法有書到手。他又說，既然要讀「李白與杜甫」，學習用科學的觀點，那末對於一些古典作品，也就有翻閱一下的必要。道理講得如此周到，所以這次回穗的行李中，就多了幾本書。到了廣州，姪兒早已在車站久候，就問書帶了沒有，我說帶了，他就高興得幾乎要馬上打開我的衣箱。我想：一個讀書的熱潮大概在這個城市裏掀起來了。

過去是所謂讀書人才愛書，現在，在我們偉大的祖國裏，以億以萬計的工農兵都愛書。

我到廣州的第二天，第一個節目就是逛書店。記起朋友託購一本「常用中草藥彩色圖譜」，所以先到北京路那家專售科技書籍的新華書店去。那裏地方寬闊，普通的科技書相當齊備。看書買書的人，不僅是學生，比學生更多的是工農。我在書架上找到了「圖譜」，滿心歡喜地到服務台付賬。服務員用一張紙條把書一捆就交給我，讓我手裏拿着一束沒有包裹的書走路。走着，走着，我察覺路上不少的人都向我行個「注目禮」，大概以爲我手裏拿的是一束什麼新到的書。這種情景是我從來沒有遇到過的。人們對書——新出版的書，發生那麼大的興趣，也是我從來沒有感覺過的。

一個晚上，姪兒到我的住處來，他開口就說，早上聽到北京人民廣播電台的播音，又有新書出版。我問是什麼書。他說，有「列寧回憶錄」，「一八七一年公社史」，「控訴法西斯」，還有短篇小說集，還有郭沫若的一本什麼「祭」。我說，是「甲申三百年祭」吧？他眉頭一皺，說記不清楚了。我想，他可能還不知道「甲申」指的是什麼，所以聽了沒法記牢。我問他讀過了「邊疆曙歌」沒有？他說早就讀了。我才知道在香港三聯書店印行這本小說之前，廣州早已可以買到了。他還提到「沸騰的羣山」，說這本小說印數很大，所以在書店裏隨時可以買到。我想了解的當然還不止此，最重要的是，爲什麼人們對書如此熱愛。我的姪兒初中畢業，現在工廠裏當學徒，文化水平和理論水平都不高，但他怎麼說呢？他說，前幾年學習圖捷徑，現在才知道走捷徑是個大錯誤，一定要認真看書學習，一定要下苦功才行。原來在讀書的問題上，也有兩條路線的鬥爭。姪兒的幾句話，頗然值得我深思。

年三十那天，旅舍的服務員在聊天，說到新華書店有新書出售，排隊的人不算多。我沒有當過排隊買書的風味，決定去試一試，恐怕時間來不及，還搭了三輪車，但新華書店門前並沒有人龍，裏面也沒有擠擁的現象。我第一個念頭是：這次受騙了。後來轉了個念頭卻是：一批新書又已賣完了。但見人們圍着一個玻璃飾櫃在看，我湊近一望，原來裏面陳列着章士釗的「柳文指要」，還有郭沫若的「李白與杜甫」，也有一本是翻開的。透過玻璃欣賞的人可多哩！

春節前後有一批新書和畫出版，在全國各地陸續發行。這是廣大工農兵羣衆興高采烈地在北京新華書店選購新書。（新華社傳眞照片）

大公園

賀年餘意

翁繼耘

歲時記謂：「元日庭前爆竹，以驚山臊惡鬼。」原來爆竹賀年之俗，其中還有這麼的一個作用在。難怪有些人就要害怕爆竹，將此點綴歲時之俗，懸爲厲禁。

聽了數十年的賀年爆竹，幾年前忽然歸沉寂寥，不過罷。但，到底時序還是更始了，舊的年頭不曾因無爆竹相送便不去，新的日子也不曾因無爆竹相迎便不來。

蠟梅碧桃，依舊灼然如火如脂，吊鐘枝頭堆滿滿的笑靨，水仙又一箭箭獻着她的銀台金盞，黃澄澄的香橘也纍纍地結滿了一盆盆。歲朝佳景，春盤故事，也就這麼年復一年，爆竹有聲也好，無聲也好，人爲的苛例，抹不掉大衆的新春的歡樂。

今年，國內國外，「一片大好風光」，人們在新歲中，心潮逐浪高，日子過的更加充實，更加美滿，也更加暢意了。

從前，在這樣的日子裏，個人心頭浮上的，總是兒時的回憶較多。往事歷歷，紛紛沓沓地，常常一下子，就把情緒牽引到十幾年、幾十年前的境地裏，於是什麼傳統的生活方式，關於舊習尚，舊禮俗，甚至一些還是夾雜着封建迷信的東西，都來雜糅在一起，回想得津津有味；彷彿家庭中，前頭一代兩代的人若都健在，都把昔日一切虛應故事拿來再現眼前，比如：婆婆依然送她的灶，拜她的「豬公豬婆」（我鄉人除夕向長年盛醬鹹水的瓦缸禮拜，以求所養豬隻肥碩，作如是稱謂），母親依然貼她的桃符，衛着房親族長具檳榔、大柑去請安，父親依然長衫馬褂去祭他的祖，寫他的「新春開筆墨，萬事大通達。」……儘管樣樣都來，似乎也沒有什麼太大的不好。當然，即使在想到這些事情的時候，自己並不曾舉手贊成在內，甚至便是當年，自己年紀還是很小的時候，見到這些，也還是反對的多。但往後憶起，彷彿覺得她們當日的所爲，也是很足以平添一番熱鬧的。就只爲了貪圖這麼一點「年宵氣氛」，幾乎就要使得自己的思想感情一滑就滑到無底的泥坑裏。

爲什麼那些年頭中，自己對於歲時觀感，會落後到如許的程度？每一回當自己從回憶中醒轉來後，就總是覺得好笑，覺得淺薄無聊。但，這樣輕描淡寫是不足以分析上述思想感情的來蹤去跡的，直到昨夜，今年的新年已經把高潮渡過了，假期也已告滿了，收下展卷，偶然讀到魯迅先生的一篇「兒時」，才恍然如大夢之驟覺。他說：「生命沒有寄托的人，青年時代和兒時對他格外寶貴。這種浪漫諦克的回憶，其實並不是發見了兒時的眞正了不得，而是感覺得中年以後的衰退。」自己的生命不能說沒有所寄托，前是沒有把它寄托好，寄托得很好，這便使應該廢棄了的兒時往事每每有從幻覺裏襲來之機，也說明了自己中年以後已逐漸在側向於「衰退」。事情看來是極其嚴重的，因爲魯迅先生又說：「不能夠前進的時候，就願意退後幾步，替自己恢復已經走過的前途。」「浮生如夢的人，從這個世界裏拿去的很多，而給這世界的很少，他總會有一天會覺得疲乏的死亡：他連拿都沒有力量了。」

我想，到這個時候，也就是宋人林景熙所謂的「自憐歲月晚，復覺湖海隘。」他是留翼難飛，自甘委頓了。

「可怕呵，這生命的停止！」我的耳畔，於是又揚起魯迅先生的呼聲了。

不能讓生命的奔流臘羅停止！

五十之年，可以瞻望六十；六十之年，可以瞻望七十。……我生不息，來日方長，只要把這生命善於寄托，寄托得好好地。海闊天空，總是可以翱翔自如的。

讓舊的、老朽的，一切無聊往事永遠成塵吧。

撲風冷雨

林天間

難分軒輊

當局拍賣土地，拍賣官出面抬價。與奸商們坐地起價何異？

邁第一步

一月份香港物價上升五點。勿忘這只是一個起點。

一盤泥帳

當局本年度財政盈餘遠遠超過預算案中的數字。支出報大數，收入報小數，這就是預算案的基本編制法。

代郵

張衍先生：

該書英文本可到售賣外文書籍的書店去訂購；中文本近年有人翻印，改名「長征二萬五千里」，請到一些舊書店查詢，或可購得。

書刊簡訊

叛讀

作者 （蘇）法捷耶夫
出版 香港三聯書店
定價 港幣二元

法捷耶夫早期作品之一。描寫十月革命後，蘇聯的農民、工人和革命知識分子抗擊高爾察克白軍和日本干涉者的故事。魯迅先生當年介紹這本書，曾說：「不但所寫的農民、礦工以及知識階級，皆栩栩如生，且多格言，汲之不盡，實在是新文學中的一個大炬火。」本書根據日文本及參校了德、英兩種譯文譯出。

農業學大寨（第五輯）

出版 北京農業出版社
定價 港幣八角

本書選輯了兩報一刊社論及其他有關農村經濟政策、路線鬥爭等重要文章共十七篇。通過各省縣的具體實踐，貫串了「鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義」的方針和精神，響應和落實了「備戰、備荒、爲人民」的偉大號召。

誰統治美國

（美）杜霍夫著 年譯

五 其他的基金會

卡納基公司

在慈善世界中佔有最重要地位。它們也是老牌組織之一，四個團體都是在一九〇二年至一九一一年間組織起來的。卡納基公司的十四名理事之中，有十二人是美國上層階級人士。他們包括弗萊德烈·伊頓（Frederick Eaton），聯邦基金會理事長及許多公司董事；C·D·傑克遜（C.D.Jackson），時代出版公司人士；德維勞·約瑟夫（Devereux Josephs），斯隆基金會理事，以及許多公司的董事；瑪嘉烈·卡納基·米勒（Margaret Carnegie Miller）；和查理士·湯瑪斯（Charles A. Thomas），孟山都化學公司董事長。

兩名不屬於美國上層階級的理事，一個原是公司董事長，心理學家約翰·嘉納（John W. Gardener）。嘉納還是卡納基高等教學基金會理事長。前文已提到，他在一九六〇年代中期離開卡納基基金會，出任約翰遜總統的衛生、教育、福利部部長。

其他的卡納基基金會的情況也大致相同，但理事中以教育家爲多。卡納基四個團體的理事人選，也有相當多的重複。在三個較小的卡納基基金會中，它們的七十二名理事有四十六名（百分之六十四）是公司負責人或上層階級成員。其他的理事，除了兩個人之外，都是大學校長（十五人）或大學教授（九人）。

麗麗基金會

這個基金會的七名理事中，有五人是麗麗家族的人。其他的兩名理事是麗麗公司的董事。麗麗家族向以右翼資族著稱。他們的基金會

坡氏紀念基金會

外間對於這個基金會所知很少。它自稱其目的和活動爲「廣泛目標，普遍施予」，它的信託公司爲格蘭特信託公司（Girard Trust Company）。國會議員巴特曼曾指出這個基金會，說它輕視他對此類調查。由於這個基金會始終不向巴特曼透露任何材料，他終於演變了傳票。但是，大家也都知道，坡氏紀念基金會擁有大陽石油公司，這是全國第六十家最大工業；基金會理事之中，有二十一人是費城「社會名人錄」成員。大家還知道，這些理事向共和黨提供了幾百萬，幾千萬美元的資金，在一九六四年，是共和黨總統候選人戈德華特的支持者，是南部農業人型雜誌「尋路者」及「農業雜誌」的東主，另外它還發行有關各工業部門的各種商業雜誌。

協助創建了美國公民權教育運動全國基金（NFEAC），這個全國基金還接受得克薩斯州H·L·亨特（H.L.Hunt）的生命線基金，羅杰·米里堪（Roger Milliken，紐約「社會名人錄」成員）的狄爾—米里堪基金的津貼。NFEAC的開支大部份都用來支持極右翼週刊「人間世」。

摩登天方夜談

冒兵

杭州西湖附近有冷泉和飛來峯。以前有人爲它們擬了副對子：「泉自幾時冷起？峯從何處飛來？」這是明知沒有答案的設問，卻在情趣上增添了名山勝水的風雅。

於是，聯想到在香港也可以做製半個對子：「青少年自幾時壞起？」這是半點風雅也沒有的了，但很現實。而且是有答案的，只是「有關方面」不肯回答。

說這句問話很現實，是有根據的。記不起是看報紙還是聽回來，有這麼一回事：一個未成年的孩子犯了案，被捉到官裏去。所謂官，當然要傳父母來問話。這對老人家當堂傻了眼，因爲他們所見的兒子，一直是循規蹈矩的，做夢也想不到有這種事情發生。「他是什麼時候壞起來的呢？」這個問題，應當怎麼回答？又由誰來回答？你說。

王顧左右而言他。於是最近「有關方面」出來說話了，建議設立什麼「勞役中心」，說是專用以對付青少年「犯人」的，可以使他們「改過自新」，以後不再犯罪。這是不折不扣的假天真。

真正的天真雖不免於幼稚，卻可以使人同情。而假天真只能叫人噁心。

「勞役中心」之類的摩登天方夜譚，大概連它的倡議者也不必相信有什麼效力。但他們要別人相信果然有那麼一種奇迹。

他們要作假天真狀，也自有其原因。這兩年來，所謂青少年犯罪問題，實際上已形成了嚴重的社會威脅，也帶來了強烈的輿論壓力。任何人都不能不注意到這樣的情況：十多歲到二十來歲的青少年，包括短髮的、長髮的、樣子老實的、打扮新潮的、好像學生的、形似流氓的、男的、女的……從一個人到幾個人，從攔截小童強取一元幾角到兇刀鳴槍打劫銀行，成了每天例有的公事。這些以前被看成普通成年人也不敢幹，只有所謂「江湖大盜」才會做的事情，現在竟在青少年眼中當作「小事一件」。爲什麼呢？難道還不會引起普遍的關心和注視？難道人們不要去追求答案？

有一個香港電影檢查處的負責人，最近有所談話，承認有一類「成人電影」的廣告和預告片，已造成許多不良後果。爲什麼只說廣告和預告片？看來他確信因爲「成人電影」是「兒童不宜觀看」的，因此不會對青少年有不良後果。至於成人可以受害，也許是他們預料中的事。但廣告和預告片是兒童有機會看到的，這就連電影檢查處的負責人不得不說是「惡劣」了。而如果只是零頭碎尾已有劇毒，那麼這種東西本身的爲害有多麼大，就無須再研究也可以知道。成人固然不用說，即以青少年而論，難道區區「兒童不宜觀看」這六個字就能擋得住他們湧入戲院？究竟有「不良後果」而要無遏止的措施，只能使人感到是其辭若有憾焉，其實乃深喜之。借問電影檢查處的寃袞諸公：汝誰欺？欺天乎！

說句實話，欺天是假，欺人是真。欺人的目的是很清楚的。到底是誰任令各種各樣的、洋式中式的賭博公開和半公開大量存在？是誰包庇那些可立名目的色情「架步」遍設大街小巷，多於米舖？是誰縱容老如鴉片煙、新似迷幻藥的毒品到處泛濫？是誰讓極端自私、唯利是圖的思想利用電台、電視等傳播機構大肆鼓吹？是誰爲色情、暴力、兇殺、搶劫的電影大開綠燈？其中有人，不呼也已經出來了。「既陷於罪，然後從而刑之」，二千年前的孟軻，不是已道出了其中的奧妙嗎？

幾年來，對於此地的監獄，人們也了解得比較多了。什麼成人監獄、青年監獄、不設防而規模好像「旅遊酒店」的監獄、感化院、教導所等等，名目是繁多的，數量恐怕也不少了。作用如何？許多事實證明，只能炸出個「不良後果」，自然道也在預算之內。再多個什麼「勞役中心」，不外是準備拘捕更多青少年就是了。

此時此地

「阿聾放炮」

廣東先生

香港這個鬧市，由於聲響越來越嘈，將導致人們在不久之將來有完全耳聾的危險。這是香港大學機械工程系一批學生初步調查的結論。

在一名聲學專家帶領下，這一批學生於數周前在港島之中區進行了噪音度統計。專家指出，該區的交通聲響約從（量度單位）七十貝爾至十一貝爾，對人的耳朵的最高安全限度爲八十貝爾。以平均九十貝爾計算，假如有人每天在該區工作八小時，則一至兩年之後，會將失去約相等於零點五貝爾的聽覺；即與這些人談話時，要提高聲響零點五貝爾。如此持續下去，聽覺還會漸漸完全失靈。

港島中區是鬧市中心，交通頻密，人群如沸，其已閉處，比之「打得鑼多」更吵耳。但是，聲響之嘈雜，不獨中區爲然，港島之灣仔北角，半島之旺角油麻地，何嘗不是整日震天價響。何況中區日嘈夜靜，入夜後即一片死寂，人們也樂得清靜，而此等區域卻是日夜都有噪音的。將來根據清淨，其他若干地區，則非在深夜之後，不能稍減其繁囂聲浪。因此，根據專家的意見來作推論，不久將來導致完全失聰的人都是住在這些區居民。到了那個時候，便是極大部分的人都患上了耳聾症了，這就正合一句俗話——「阿聾放炮」！

「阿聾放炮」的歇後語是「冇關冷散嘅」。直因爲聾人點起爆炮，只見其燃而不聞其聲，直到爆炮燒完，不就是「冇關冷散嘅」了嗎？住在香港這個「繁榮都市」的人會不會因長期的噪音，而且是越來越嚴重的聲響所干擾，而逐漸變成不同程度的聾子，目前雖難以遽下結論，然而，在這裏要找一塊寧靜的地方來安定其身心，其難度，卻已是真金都有咁真的事實。兩人對話要提高聲響到零點幾貝爾處，而聲嘶力竭不在話下，其他衍生的惡果，就說是新界郊區吧，一對情侶在車內談心，也會遭到匪徒來襲，硬物擊在車窗上，如晴天霹靂，震耳欲聾，此時此際，三魂七魄不一一「冇關冷散嘅」者幾希矣。

滑冰和速度滑冰

圖丁

像許多近代體育運動一樣，滑冰初時是人們作爲由一個地方到另外一個地方的一種移動方式。初時，有的人（也許是斯堪的納維亞的早期居民）發覺，把獸骨綁在腳下能夠更爲和更快地走過冰封的荒野。其後，到公元二世紀左右時，鐵器逐漸爲北歐人掌握，人們滑冰鞋的滑走部分，開始改用金屬製成。到了十二世紀，滑冰已廣泛地在歐洲流行了。後來，荷蘭人造成了鐵質的滑冰刀鞋（與從前的滑冰鞋全不相同），使滑冰向前邁了重要的一大步，這就是現代形式的滑冰了。

在現代國際滑冰競賽項目中，包括單人花式滑冰、雙人花式滑冰、速度滑冰和花式滑冰等。我國女子速度滑冰隊最近到歐洲參加的就是在瑞典舉行的「世界短距離速度滑冰錦標賽」以及在荷蘭舉行的「世界女子速度滑冰錦標賽」。

速度滑冰是最古老的運動項目之一，第一次國際競賽，在一八九三年於荷蘭的阿姆斯特丹舉行。這項運動在斯堪的納維亞最爲普遍。

速度滑冰是人類自我推進的最高速度，例如，世界速度滑冰的一千公尺紀錄爲一分廿二秒八，而同距離的賽跑紀錄爲二分十六秒七。

晚上到姪兒家裏吃年夜飯，這個小傢伙卻已買到了一本「列寧回憶錄」。我問他在哪裏買的，並說自己沒有買到。原來他是坐了自行車到郊區沙河的新華書店買的，真算精靈得可以！

史貝克拿的演奏

金建

日前又有一個西德籍音樂家的演奏會，這回是小提琴的里昂·史貝克拿（Leon Spierer）。

事前對此人的宣傳過份了，因此實際聽起來感到失望。這是可以一聽的演奏家，但卻不是一個理想的演奏家，很多地方令人鹹悶。他的音樂感稍遜，處理未夠細緻，弓動不「實」，總度滑弓，在表現上有不少瑕疵。只是鋼琴伴奏在技巧和配合上都很好。節目單的中譯曾介紹史貝克拿被「德國樂評人協會」選爲「最佳演奏家」，找到原文一看，卻原來說他被「德國樂評人」認爲是「Most popular」的演奏家，這個詞，最多可譯爲「受歡迎」，實際的意思是將人心或與時好相投的意思。此外，原文也只是說樂評人或評論界，卻沒有提到「協會」，這算眼未知從何說起。

所謂受歡迎，將人心，那就要看爲什麼受歡迎，將什麼人心了。他曾得過特種現代作品大獎，宣傳上也突出他作品，他的特長放在現代作品方面恐怕是無疑的。近年西歐樂壇以現代音樂爲時尚，投合這種時尚，受到這類歡迎，恐怕才是問題的實質。

史貝克拿這個晚上奏的只有一首真正抽象作品，其餘都是熱門通俗的作品，有他自己國家的勃拉姆斯、巴哈，有孔拿格（Honegger）與拉威爾。後二人是近代作曲家。他選孔拿格的早期作品第一號小提琴奏鳴曲，拉威爾的「吉卜賽」，是當代作曲家屬於抽象音樂的只有一首，是一九七一年的小提琴道夫·哈耳曼作於今年——一九七一年的小提琴曲「不可思議的事」，據說是作者送給史貝克拿的。總起來，這首現代主義作品試着一個怪音響，音響怪，節奏怪，簡直叫人聽得倒胃。史貝克拿最後拉奏了拉威爾的「吉卜賽」，加奏了貝拉·巴托克的羅馬尼亞舞曲。後者也有吉卜賽味，目的都是炫技。但對巴托克樂曲的鄉土味和音樂感，就顯得枯澀了，而且速度越來越快，缺乏了美感。

遺失聲明 ［數則，字小難辨］

高級廠房平租
地址：觀塘偉業街
面積：三樓至九樓每層一萬二千呎
租金：每呎四角五分
優點：柱少樓高十二呎交通方便
洽商：電話K423231—5

大公報分類廣告

高陞：今天下午二點半 …… 劉明珠 三蕃 玉蘭芝 …… 春花日日紅

銀都：今天五點半 新婚夫婦 …… 皇帝出京

慶斯：今天五場仍映 …… 龍鳳門智

百樂門：今天五場 麥里斯德 姊妹小散

潘柏
蔡啓超 中醫 診症時間 風濕 皮膚 耳鼻 痔瘡 喉 胃病 梅毒 ……
歌送筋痛丹

周總理尼克松總統續會談 姬鵬飛羅傑斯昨天下午繼續舉行會談 美總統和夫人等觀看舞劇「紅色娘子軍」 周總理江青等出席